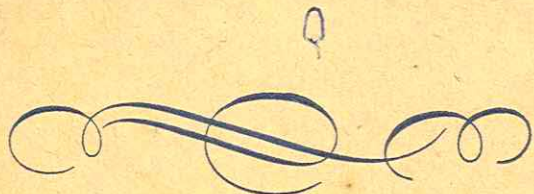


PADRE FERNANDO AUGUSTO DA SILVA



VOCABULÁRIO MADEIRENSE

Edição da
JUNTA GERAL DO FUNCHAL

FUNCHAL
1 9 5 0

Vocabulário Popular da Madeira

Editado pela

Junta Geral do Funchal

Alguns trabalhos históricos do Autor

Elucidário Madeirense 2 grandes volumes *(de colaboração com Carlos Azevedo de Meneses)*

Paróquia de Santo António da Ilha da Madeira

A Lombada dos Esmeraldos na Ilha da Madeira

Dicionário Corográfico do Arquipélago da Madeira

Camões e a Madeira

A Sé Catedral do Funchal

A Madeira na Legislação Portuguesa

As «Levadas» da Madeira

Diocese do Funchal *(Sinopse Cronológica)*

A Antiga Escola Médico-Cirúrgica do Funchal

Subsídios para a História da Diocese do Funchal (1.º volume)

Revestimento Florestal da Madeira

Colégio e Igreja de S. João Evangelista do Funchal

João Gonçalves Zarco

Pela História da Madeira

Vocabulário Popular Madeirense

Vocabulário Popular do Arquipélago da Madeira

Alguns subsídios para o seu estudo

A maneira de prefácio

A vida humana é demasiado curta para os empreendimentos que certas inteligências têm em vista realizar.

Por vezes é tão curta e as obras de tão largo fôlego, que a meio terminada a existência delas, cabe a outras gerações terminá-las.

De mais a mais, certas categorias de pessoas só na vida madura encontram oportunidade de dedicar--se a trabalhos sonhados na mocidade, porque o ofício, cargos e obrigações de estado nunca lhes deixaram margem para realizá-los.

Neste caso está o nunca assaz chorado escritor P.^e Fernando Augusto da Silva, que na última «étape» da vida tanto fez mover os prelos com as suas obras históricas acerca deste decantado arquipélago.

É através desse trabalho insano que podemos avaliar o apreço que ele nutria pela sua terra, e a vontade de torná-la conhecida, não só dos estranhos, mas até dos próprios madeirenses, que tão mal a conhecem, e muito menos a sua história e tudo o que lhe diz respeito ou com ela se relaciona.

O nosso malogrado Amigo não passou a vida consagrando-se «ex-professo» a este género de trabalhos e estudos. Foi

pároco e professor. A vida paroquial era bastante para absorver-lhe todo o tempo. A de professor era exaustiva. Contudo, nas horas vagas, roubadas talvez ao descanso mais legítimo e ao repouso mais justo, foi juntando os elementos necessários que lhe serviram de base às suas apreciáveis obras históricas sobre as nossas ilhas.

Já não faleceu novo o notável escritor. A lucidez do seu espírito, a sua inteligência e memória é que nunca envelheceram.

Já havia perdido por completo a audição, mas falava, discorria como um mestre, pensava e escrevia, pretendendo começar novos trabalhos, sendo um deles esta obra póstuma. E se a morte, que nada fazia prever, e que no entanto o espreitava de perto, o não assaltasse como ladrão que ninguém espera, ainda muito havia de produzir o seu espírito cintilante.

Indicaram-me para prefaciar este livro. É honra que agradeço sem deixar de confessar a minha incompetência, atribuindo o facto tão somente à amizade de quem se lembrou de mim ou às velhas e amistosas relações que me ligavam ao Autor. No entanto, faço-o tão enternecidamente quanto me acostumei a estimá-lo e a venerá-lo desde criança.

Pena tenho de não saber traduzir o meu sentimento e saudade pelo consagrado escritor, como o pede a gratidão por tantas dedicatórias amigas nas obras com que a sua gentileza me brindava.

É bem certo que o cidadão prestimoso não morre de todo neste mundo.

Já as flores desabrochavam nesta primavera sobre o seu humilde coval, e ainda a imprensa está a dar à luz esta obra póstuma, como fulgurância do seu espírito.

É o décimo quarto trabalho, se não estamos em erro, daquele incansável paladino das letras que vê a sua publicidade e que a Exma. Junta Geral financia em boa hora, enriquecendo a bibliografia madeirense.

Julgo-o de utilidade, porvir sobretudo ajudar os forasteiros a entender o dialecto do nosso povo, por vezes curioso e pitoresco.

Muitas palavras serão corruptelas do bom português. Algumas, português bárbaro do século quinze e outras, formadas pelo mesmo povo pela necessidade que tem de se exprimir, visto desconhecer os termos técnicos, terminologia correcta etc.

Apraz-nos citar aqui o que a Revista das Artes e Historiada Madeira, nas «Figuras que já não voltam», diz, comemorando o P.^e Fernando Augusto da Silva: «Espírito dos mais cintilantes da sua geração, duma fecundidade

extraordinária, passou a vida enriquecendo as letras madeirenses como escritor e jornalista. É vasto o seu espólio literário e de investigação, realizado com uma paciência beneditina, procurando nos alfarrábios ou nos arquivos, uns já carcomidos pela traça, outros cobertos de pó e de velhice, factos históricos que orientam os estudiosos na desvendação dos mistérios do chamado tempo morto». Muitíssimo bem!

Detestando a arte de adular, nunca queimei incenso aos pés de quem quer que fosse, mas não me cansarei de admirar e louvar as virtudes e merecimentos dos que, desaparecendo do nosso convívio, nos legaram obras e exemplos dignos de apreço e estima.

Afinal pouco tenho dito da obra. Nem me parece necessário.

Que hei-de dizer? Que olhemos para a fonte donde ela promana e para o espírito que a elaborou. *Ne sutor super crepidam.*

Funchal, 3 de Junho de 1950

Cónego F. C. De Meneses Vaz

A

Abafó — Peça de vestuário para resguardar do írio.

Abagar — Diminuir. Moderar,

Abananar-se — Surpreender-se. Ficar estupefacto.

Abanar-se — Envaidecer-se. Apropriar-se de cousa alheia.

Abaratar-se — Zangar-se. Melindrar-se.

Abarbatar — Abarbar. Atarefar. Sobrecarregar.

Abatumado — Tempo anuveado, prognosticando chuva.

Abelhinha — Como em muitas terras do país-automóvel pequeno.

Aberto — Distensão muscular proveniente de pancada ou queda, dificultando os movimentos.

Abestema — Causa importuna ou incómoda.

Abicadouro — Despenhadeiro. Escarpa aprumada. Precipício.

Abicar-se — Precipitar-se. Suicidar-se.

Abichanar — O mesmo que abichar.

Abichar — Guardar furtivamente qualquer cousa.

Abis — Abdómen da mulher.

Abiscoitar-se — Apropriar-se indevidamente do alheio.

Abispar — Avistar. Ver a distância.

Abobarar — Namoricar. Requestar.

Abobarinha — Barriga. Ventre. Cozera abobarinha: bater violentamente no ventre.

Abogangar — Bater no ventre com pancadas

Aboiar — Apupar e perseguir com dichotes.

Aboticar — Hipotecar.

Abotoar-se — O mesmo que «Abiscoitar-se».

Abra — Pequena enseada ou abrigo na costa marítima.

Açaçapar — Guardar ou esconder furtivamente.

Acagulhar — Acogular,

Acaje — Quase.

Acatrapar — Apropriar-se do alheio. Subtrair.

Acatrafilar — Agarrar. Prender com violência. Apossar-se à força.

Acavalgar — Acogular. Encher violentamente.

Acertar —Provar as peças do vestuário.

Achada —Pequena planície entre terrenos acidentados. Muito empregado toponimicamente.

Achada de...

Achadeiro, Achadense — Habitante da freguesia das Achadas da Cruz.

Açodado — Raivoso. Encolerizado.

Açugigar — Apertar. Prender com violência.

Adanar — Nadar.

Adano — Acto de nadar, ir de nado.

Adebenisco — (ab início) Antigo, de tempo remoto.

Adornar — Adormecer.

Aduela — Costela. Vértebra. Pipas de madeira importadas da América para a construção de vasilhame destinado a conter o vinho e outros líquidos.

Adugues — Condimentos empregados na preparação das comidas para as cozinhar.

Adufa —Pequena comporta ou abertura no «mainel» das levadas para dar vasão à água nos pontos de irrigação.

Afe-nafe — Do inglês «half and half» meio embriagado.

Aferrado — Avarento. Mesquinho. Poupado.

Afilado — Pálido. Lívido. Enfiado.

Afiuzar-se — Contar com a opinião ou apoio de outrem.

Afogação — Lançar as mãos à garganta e apertar violentamente.

Afreimado — Assustado. Com perturbação na circulação sanguínea: sangue afreimado.

Agastura — Sensação incómoda no esófago ou estômago.

Agrau — Argau.

Agravar — Ofender. Causar prejuízo.

Agravar-se — Ofender-se. Molestar-se.

Agujada — Comida mal cozinhada.

Aguço — Extremidade ponteaguda dum objecto.

Agulheiro — Aparelho de pesca.

Agulheta — Gancho ou prisão para sustentar o cabelo das mulheres.

Ajetivar — Guardar. Amealhar.

Ajoujar — Curvado sob o peso duma carga.

Ajuntar — Apanhar ou tomar coisa caída no chão.

Alambriado — Meio embriagado.

Alanternado — Idem.

Albacora — Uma das quatro espécies de atum pescado na Madeira.

Alcaide — Objecto velho ou incómodo ou de difícil venda.

Alcançado — Envergonhado. Vexado.

Aldrabão — Trapaceiro. Intrujão.

Alfario — Atrevido. Doudivanas. Desobediente.

Algorreiro — Esperto. Ladino.

Alheta — Prisão de tecido ou de metal nas peças do vestuário.

Alifanfe — Indivíduo ou objecto de proporções avantajadas.

Alinhavar-se — Apropriar-se indevidamente de qualquer cousa. Surripiar,

Aljava — Algibeira longa e exterior.

Almanjarra — Objecto ou móvel disperso e mal ajeitado.

Almas, alminhas — Almas do Purgatório.

Almerca e Aimerca — Estados Unidos da América.

Almorreimas — Hemorróidas.

Alonso — Pouco ajuizado. Estúpido,

Alpista — Pequenas sementes para alimento de pássaros engaiolados.

Alparcas — Doença na língua das vacas e de outros animais.

Alpardinho — Crepúsculo da tarde. Ao anoitecer.

Alqueirar — **Alqueivar** — Preparar a terra para a sementeira ou plantação.

Alqueire — Medida de agrimensura equivalente a 900 metros quadrados, mas que no Funchal se computa em 756 m² 225.

Altio — Certos pontos no mar não muito distantes da costa marítima demarcados pelos pescadores.

Aluado — Doença em alguns animais.

Alvenaria — Além das construções de pedra e cal, dá-se este nome ao basalto compacto ou pedra rija insusceptível de ser lavrada.

Amachorrado — Com modos de macho.

Amasiado — Viver com uma mulher fora do matrimónio.

Amassacado — Enfadado. Fatigado. Incomodado. Massacrado.

Amecê — Vossemecê (Do antigo Vossa Mercê).

Ameixa — Dificuldade. Contratempo.

Amoroso — Mole. Pouco endurecido.

Amura — Estar à espera com demora.

Amurado — De «amurar».

Amurar — Vedar com muros um terreno ou habitação.

Anavia — Via. Ânus. Recto.

Andame — Andaime.

Animado — Ligeiramente tomado de bebida alcoólica.

Aninhas — Maninho. Estéril. Improdutivo.

Anjinho — Criança morta que não atingiu o uso da razão.

Anojado — Entristecido pela morte de alguém. Que provoca nojo ou repulsão.

Anotar — Escrever ou ditar uma carta.

Ânsia — Sensação de fome ou apetite para comer.

Antiguíssimo — Antiquíssimo (corr.)

Antonte — Ante-ontem,

Apanha— Colheita.

Apanhar — Colher. Levar pancadas.

Apalavrado — Comprometido para casar.

Apalavrar — Firmar um contrato.

Apastorar — Ocupar-se no governo doméstico.

Apelido — Alcunha.

Apenar — Reunir. Chamar gente.

Apenhorar — Empenhar. «Por no prego».

Aperganar — Incomodar. Importunar.

Aperto — Sabor acre ou picante.

Ápice — Rápido. Diminuto resto duma cousa.

Ápilhar — Alcançar. Apanhar. Encontrar.

Apoitar — Lançar a «poita». O ancorar das pequenas embarcações.

Apontear — Remendar peças de vestuário. Dar pequenos pontos com a agulha.

Aposinhar — Espesinhar. Vexar. Ferir.

Aprantar — Plantar.

Apusegado — Entristecido e sem acção.

Apusegar-se — Espojar-se. Estender-se.

Apusinhar — Vid. «Aperganar».

Aque-del-rei — (Aqui da parte do rei) — Expressão aflitiva pedindo socorro.

Aquidade — Pirraças. Ofensa. Injustiça.

Arara — Logro. Engano. Armadilha,

Arcas — Costelas. Vértebras.

Ardume — Ardor.

Areão —Terreno areento.

Areeiro —Idem.

Arelo — Tira muito estreita de tecidos. Ourelo.

Arenque —Tabefe. Pequena pancada com a mão.

Areúsko — Terreno argiloso ou calcáreo e pouco produtivo.

Arqueiro — Habitante das freguesias do Arco da Calheta e Arco de S. Jorge. Castanheiro bravo não enxertado.

Arrabaçar — Subtrair. Tirar fraudulentamente.

Arrebetão ou rebetão — Trecho de estrada muito declivosa e de extenuante subida.

Arreceber-se — Casar-se.

Arrecebido — Casado.

Arregoa — Fenda. Pequena abertura.

Arreio (a reio) — Seguidamente. Sem interrupção.

Arremo (ad rem) — A propósito.

Arrendado — Particularidade na manufactura dos «Bordados».

Arrenegado — De «Arrenegar-se».

Arrenegar — Encolerizar-se. Enfurecer-se.

Arretura — Rotura. Hérnia.

Arribar — Melhorar de saúde.

Arrifar ou rifar — Compor o cabelo. Pentear-se.

Arsoluto (Absoluto) — Desobediente. Insubordinado.

Artejar — Ter pretensões a engraçado.

Artice — Blandícia. Acto para iludir ou enganar.

Arzilha (axila) — Ombro. Omoplata. Espádua. Costela.

Asnidade — Asneira.

Assador — Vaso de barro para assar castanhas.

Asservado — Prudente. Condescendente. Bem comportado.

Asservar — Concordar. Não levantar dificuldades.

Assinar — Marcar com sinal, no corpo do gado lanígero, caprino e porcino, a quem pertence.

Assomada — A parte mais elevada duma estrada ou caminho de grande declive.

Assoprado — Empertigado. Petulante. Atrevido,

Atacação — Vid. «Atacar»,

Atacado — Surpreendido e atónito por causa inesperada,

Atacar — Prender, ao vestir, as partes do vestido ou do fato. Surpreender inesperadamente.

Atamanear — Consertar mal

Atassanhar — Atassalhar.

Atazanar (Atenazar) — Incomodar com insistência. Perseguir.

Aternos (os) — Eternidade. Para sempre.

Atestar — Encher bem. Acogular.

Atiçar — Acular.

Atroilado — Imprudente. Pouco apurado. Menos Teflectido.

Atomatado — Surpreendido. Espantado. Perplexo.

Atontalhado — Com pouco juízo.

Atrapalho — Dificuldade. Obstáculo.

Atrapichar — Acumular. Arruinar. Incomodado com muitos afazeres.

Atrás da casa — Latrina.

Atremar (Atermar) — Compreender. Entender.

Atum — Vid. «Albacora», «Patudo», «Rabil» e «Voador».

Atupir — (Entupir cavando) — Enterrar os animais que morrem.

Augage — Catadupa. Queda de água no leito das ribeiras declivosas.

Augar — Aguar (corr.).

Auguio — Chuva abundante.

Ave — Qualquer galináceo.

Avelar — Amadurecer por efeito de calor,

Aventar — Procurar. Descobrir.

Avessas — Averso.

Aviar-se — Acabar apressadamente. Desembaraçar-se. Despachar-se.

Aviceiro — Terreno inclinado ou pouco produtivo.

Aviloado — Com maneiras de camponês ou vilão. Pouco apurado no vestuário.

Azamboado — Com erupção cutânea.

Azoado — Perturbado. Entristecido. Incómodo na cabeça. Tonturas. Vertigem.

Azoigar ou azougar — Morrer (falando dos animais).

B

Babá — Atoleimado. Baboso

Babada — Pequena excrescência passageira na pele. Pápula.

Babuge (à) — À tona de água. Água do mar que limita a praia.

Babujar — Vid. «Babuge».

Bacia - Base do tronco humano. Abdómen.

Bacorinho — Suíno recém-nascido ou de poucos meses.

Badalhoca (ter) — Coisa difícil de resolver. Confusão. Baralha.

Badanas — Queixos decaídos ou emagrecidos.

Bagaceira — Aguardente de inferior qualidade e proveniente de vários frutos. Lugar em que se acumulam cousas inúteis ou imundas.

Baginha — Feijão em meio crescimento e destinado a ser cozinhado. Sementes de giesteira e plantas semelhantes. Bagem. Vagem.

Baia — Repreensão. Tareia.

Baja — O mesmo que baginha.

Balafero — Cousa excessivamente desenvolvida, e de modo especial as frutas.

Balancé — Baile familiar entre as classes populares.

Balandrau — Peça de vestuário (casaco ou saia) de tamanho maior do que o comum.

Balcão — Mirante. Mostrador dos estabelecimentos de venda.

Balceira — Vinha estendida nos ramos dos castanheiros e outras árvores.

Balçume — Plantas que formam uma sebe ou tapume, lembrando a «Baleeira».

Balsa — Vasilha destinada a água, feita de barro ou de madeira de aduela.

Balucre — Vid. «Bucha».

Bambote — Pequeno barco com produtos regionais destinados a serem vendidos a bordo dos navios que aportam ao Funchal.

Bamboteiro — O negociante ou tripulante do «Bambote».

Banano — Pancada com a mão. Objecto maior do que o de tamanho natural.

Banda — «Cache-col».

Bandulho — Barriga. Ventre.

Banhas — Parte adiposa da carne dos suínos.

Baraço — Ramos, especialmente das cucurbitáceas e de outras plantas. Pequena corda.

Barbacena — De grandes barbas.

Bardo — Sebe. Tapume.

Barejenta — Vareja. Varejeira.

Bargado ou **Bragado** — Embarcação.

Barqueiro — Tripulante dos pequenos barcos de cabotagem madeirense.

Barraca — Loja em que se vendem verduras e hortaliças.

Barraqueiro — O que vende na barraca.

Barreiro — Certo terreno avermelhado e pouco produtivo.

Barreleiro — Cesto de vimes de tamanho médio.

Barrisco — Coisas inúteis que andam pelo chão.

Basculho (Vasculho) — Indivíduo de baixa condição social e de má nota. Restos de cousas inúteis.

Bastianista — Que espera por D. Sebastião.

Bastido — Ponto especial nos bordados.

Batas — Mãos. Deitar as...

Batata — Significa só a batata doce.

Batença — Repreensão.

Batucança — Bater apressadamente.

Batucar — Bater com ruído.

Batume — Graxa para o calçado. Repreensão. Descompostura.

Baxixa — Pessoa baixa e atarracada.

Bazaburro — Cousa ou pessoa maior do que o natural.

Bebesto — Bebido.

Bebra — Relógio que não regula bem.

Beixa — Ponta do cigarro já fumado. Falta. Necessidade. Andar pela Lábio inferior.

Belfas — Rosto. Queixadas.

Belisco — Coisa muito pequena. Insignificante.

Belisqueiro — Aparelho de pesca.

Belisquinho — Resto insignificante de certas cousas.

Belota ou **Bilola** — Pequeno fruto. Pequeno objecto arredondado.

Benfeitoria — Casas, palheiros, latadas, calçadas, plantações e culturas sobre terras de outrem, constituindo o chamado «contrato de colónia». A «benfeitoria» é propriedade do «caseiro» e o terreno pertence ao «senhorio». Vid. «Colónia».

Benisco (de) (ab início) — Do princípio, da origem.

Bentas — Plantas colhidas nas manhãs de São João e São Pedro para ornar as casas nesses dias.

Bercas — Couves.

Berlota — Borla do barrete. Pessoa de pouca importância.

Bersunda — Pândega. Folia. Divertimento.

- Bertueija** — Certa erupção de pele.
- Bestum** — Indivíduo estúpido e de pouca actividade.
- Beta** — Pequena fenda. Racha.
- Bibi** — Frango pequeno. Pintainho.
- Bicarada** — Pancada com o bico das aves.
- Bichas** — Vermes intestinais. Lombrigas.
- Bicheiro** — Aparelho de pesca.
- Bichinhas** — Arrecadas.
- Bico** — Boca. Lábio.
- Bico-Ihó** — Particularidade dos bordados.
- Bicuda** — Embriagues.
- Bicueites** (Do inglês «be quiet») — Silêncio! Segredo!
- Bife** — Qualquer cidadão inglês.
- Bigode (ciar um)** - Dar uma lição.
- Bigodeira** — Grande bigode.
- Biguane** (Do inglês «big one») — Grande.
- Bigue ou Bogue** — Jogo de rapazes com alfinetes.
- Bisbis** — Nome do pequeno e único pássaro peculiar da Madeira.

Bisbórrias — Indivíduo sem importância.

Bisca — Indivíduo de mau crédito.

Bísenes — (Do inglês business) — Dinheiro.

Bispar — Vid. «Abispar».

Bizalho — Pequeno galináceo. Cousa pequena. Criança.

Bobesto — (particípio) — Bebido.

Bocarra — Boca grande.

Boceta — Caixa de rapé.

Bodioa — Galinha com penas mosqueadas de cor preta branca.

Bodiona — «Bodioa».

Boeira ou Boieira — Empada formada pelo pão aberto e com peixe.

Boga — Saliva lançada no chão.

Boganga — Moganga. Uma cucurbitácea ou casta de abóbora que em Portugal chamam chila-caiota.
Ventre. Barriga.

Bói (Do inglês «boy») — Rapaz.

Bóia — Proximidades. Imediações.

Bojança — Barrigudo. Com bojo.

Bolastra — Bojo.

Bolero — Pequena conversa.

Bombote — Vid. «-Bambote».

Boneco — Castanha pequena.

Bonitos — Objectos para brinquedos das crianças.

Boqueirão — Passagem marítima apertada entre dois ilhéus.

Boquinha (A boquinha da noite) — Ao anoitecer. Crepúsculo da tarde.

Borage (Beberagem) — Resíduos de alimentos destinados aos suínos.

Borajada — Beberagem. Cousa mal preparada.

Borda — Pequeno passeio.

Borquilha — Indivíduo do campo de vestuário e maneiras pouco apuradas.

Borracha — Bexiga que leva o vinho nas romarias.

Borracheiro — O que conduz o «borracho» de pele de cabra,

Borrachinho — Pombo recém-nascido.

Borrachada — Frase chula ou pouco decente.

Borracho — Odre destinado à condução de vinho.

Borrvalho — Cinzas e resto de combustível que ficam nas lareiras.

Borreiro — Habitante da freguesia do Caniçal.

Boseira — Objectos. Pasta de excremento mole.

Bossa — Vigia ou inspector em serviços de pouca importância.

Botar — Bordar de certa forma.

Boteiro — Sapateiro que só trabalha em calçado de «pele de -batata» ou calçado chamado branco.

Brabio — Muito bravo. De génio indomável.

Bragado — Embarcação. Boi ou vaca com manchas alvacentas na pele.

Bragados — Alcinha dada aos habitantes da freguesia de Santana.

Braguinha — Pequeno instrumento de corda peculiar da Madeira (Vid. «Elucidário Madeirense»).

Brasida — Vaca (no Porto Santo).

Brigano—Embarcação ou emigrante. «Bragado».

Brigaria — Altercação por palavras ou actos.

Brimbeque — Abrunho ou ameixa pequena.

Brimbozes — Testículos.

Brinco — Grupo de indivíduos que nas romarias formam uma espécie de orquestra com bailado.

Brincos — Arrecadas. Enfeites das orelhas.

Brindeiro — Merendeiro. Pequeno pão de farinha de trigo oferecido às crianças pelo Natal.

Briol — Bebida alcoólica.

Briqueira — Aparelho de pesca.

Brisalhada — Brisa persistente.

Broa — Pequeno pão ou bolo, adicionando-se à farinha ovos, açúcar, mel etc. de diferentes maneiras, isolada ou conjuntamente.

Broca — Mina para abrir e partir pedras e rochedos.

Brocar — Abrir mina.

Brônica (Verónica) — Cara. Rosto. Feições. Fisionomia.

Brozilhão — Dinheiro. Haveres.

Brutamontes — De maneiras indelicadas ou agressivas.

Bucha — Orifício que dá vasão à água nos poços e tanques.

Bucho — Intestino dos peixes. Ventre. Barriga.

Bucho encostado, infustado e virado — Certos incómodos nos intestinos, que se curam com massagens.

Buraca — Latrina.

Buganca — Pessoa gorda.

Bumba! — Exclamação de quem presencia uma queda ou trambolhão.

Burgesso (Bojeço). — Estúpido e mal ajeitado

Buriano — Boi.

Burríquéiro — Condutor de burros.

Burzelo — Vid. «Burgesso». Campónio rústico.

Busico — Cousa pequena. Criança.

Busiquinho — Vid. «Busico».

Bulo — Bota disforme ou mal fabricada.

Buzeco, Buzelinho — Cão pequeno.

Buzina — Som do búzio. Som ou ruído contínuo.

Búzio — Imposição de silêncio. Concha de molusco, sendo as de maior tamanho usadas como trombeta ou corneta, produzindo um som cavo ou soturno. Buzina.

C

Cabaça — Cucurbitácea (espécie de abóbora ou moganga) usada na alimentação e cuja casca, depois de seca, serve para guardar líquidos, especialmente azeite ou bebidas alcoólicas. Cabaça de pequeno porte que serve nas romarias para levar bebidas alcoólicas.

Cabaço — Virgo. Virgindade. Objecto velho ou estragado pelo uso.

Cabedalão — Riqueza. Muitos haveres.

Cabido — Recebido na intimidade. Confidente.

Cabo — Réstia, Cabo de cebolas, de alhos. Extremo dum terreno.

Cabouco — Cova. Buraco. Profundidade.

Cabrão — Carbúnculo, Antraz. Mulher de mau comportamento.

Cabrestada — Acto irreflectido e prejudicial.

Cabrestar — Vida airada de raparigas levianas.

Cabrinhas — Fetos com que se ornamentam os presépios ou «lapinhas».

- Cabrita** — Pequena canoa. Rapariga leviana.
- Cabritinha** — Vid. «Cabrita».
- Cabrum** — Vid. «Cabrão» e «Cabrita».
- Cabunga** — Objecto velho e inútil. «Bacia da noite».
- Caçamu** — Manhoso. Reservado. Desleal.
- Cação** — Nome pejorativo. Mulher de má nota.
- Caçapo** — Braguilha.
- Cacarinho** — Pequeno vaso de louça ou de barro.
- Caçarolo** — Caçarola pequena.
- Cachaça** — Aguardente de recente fabrico ou de má qualidade.
- Cachação** — Pancada no cachaço.
- Cachaço** — Pescoço. «Carrolo». Animal reprodutor.
- Cacharola** — Embriagues.
- Cachopa** — Uma mão de flores ou pequenas plantas. Montículo.
- Caçoar** — Troçar. Mangar.
- Cacos** — Fragmentos de louça partida. Cousas inúteis ou pouco aproveitáveis.
- Cadeados** — Arrecadas. Brincos de ouro das orelhas e alguns com pedras preciosas.

Cadeiras — Região do corpo humano entre a coxa ou quadril e os ombros.

Cadernamo — Corpo humano.

Cafua — Prisão. Cadeia. Calabouço.

Cagaço — Sustos.

Cagagéssimo — Causa pequena e sem valor.

Caganeira — Vid. «Chorrica».

Caganitas — Excremento de certos animais.

caganito — Causa de tamanho inferior ao ordinário. Excremento de alguns animais.

Cagão — Pequeno peixe. Medroso. Tímido.

Cagarola — Medroso.

Cagarra — Ave marítima de que se faz caça abundante nas ilhas Desertas e Selvagens.

Cagarrão — Prisão. Calabouço.

Cagatório — Latrina.

Caiota — Boganga. Pepinela. «Caído». Demasiadamente crédulo.

Caipira — Vadio. Sem ocupação certa. Que goza de pouco crédito.

Caixa (Da «levada») — O próprio aqueduto que conduz a água.

Calço (Percalço) — Contrariedade. Prejuízo.

Caldeira — Vasilha de folha em que é cozido o peixe.

Caldeirada — Refeição preparada com peixe cozido.

Cale — Pequeno condutor de água de curta extensão formado por duas tábuas de pequena largura.

Callear — Dar cal nas paredes. Emboçar.

Calejado — Muito prático e perito no serviço.

Calena — Vaga avolumada do mar em tempo bonançoso.

Calhau — Praia pedregosa formada de pequenos calhaus-rolados.

Calheteiro — Habitante da freguesia da Calheta.

Calisto — Massador. Importuno.

Camacheiro — Habitante da freguesia da Camacha. Vento frio e agreste que sopra dos lados da freguesia da Camacha.

Camachense — Vid. «Camacheiro».

Camacho — Nova camada. Estrago. Prejuízo.

Camaralobense — Habitante da freguesia de Câmara de Lobos.

Cambada — Gente ordinária. Porção de pequenos peixes presos por um vime.

Cambalhaço — Dificuldades. Contratempo. Prejuízo.

Cambeira — Contratempo. Dificuldade inesperada.

Cambita — Que coxeia.

Cambulhada — Montão de objectos mal acondicionados. Pequenos peixes enfiados num vime.

Camilha — Leito de madeira com armação para um cortinado e sobrecéu ou docel.

Camone (Do inglês «come on») —Vamos!

Cana — Medida usada na agrimensura e equivalente a trinta metros quadrados.

Cana-milho (Sorgo) — Canavieira.

Canastro — O mesmo que «Cadername».

Candeia — Pequena vela que se põe na mão dos moribundos.

Candieiro — Rapaz que na dianteira dos bois os guia no transporte de carros e corças.

Canelo — Acha de lenha roliça. «Lenha de...».

Cangalha — Espécie de tabuleiro para conduzir os caixões com os defuntos.

Cangalheira — Objectos arrumados sem ordem.

Cangalheiro — Condutor de cangalha.

Cangalho — Pessoa alta. Objecto desproporcionado.

Cangueira — Cãibra.

Canhanho — Canhoto. Ambidextro.

Canheiro — Habitante da freguesia dos Canhas.

Canhola — Inhame e também pepinela (branca e verde).

Canica — Corgo. Cana. Milho.

Caniçaleiro — Habitante da freguesia do Caniçal.

Caniceiro — Habitante da freguesia do Caniço.

Canifota — Moradora em convento ou recolhimento.

Canjirão — Pequena vasilha com asas de folha-de-flandres.

Cantaria — Distingue-se a «cantaria rija», que é um basalto poroso de cor negra muito empregado na construção dos umbrais e limiares das portas e janelas, e a «cantaria mole», escória vulcânica negra ou avermelhada usada para o mesmo fim em edificações mais modestas, e particularmente na construção dos fornos, fogareiros, filtros etc.

Canteiro — Traves de madeira em que se colocam as pipas com os vinhos. Terreno destinado a alegrate ou pequeno jardim. Terreno para semear certas hortaliças. Chama-se «vinho de canteiro» o que se deixa envelhecer sem recorrer aos processos artificiais do aquecimento.

Canzana — Cão grande. Homem alto e mal ajeitado.

Cão, Cãs — Dívida. Calote.

Capa — Opa asada nos préstimos religiosos.

Capadela — Pequeno furto ou subtracção.

Capado — Castrado. Certa qualidade de cabedal empregado em calçado de inferior qualidade.

Capazório — Capaz. Sério. Honesto.

Caramunha ou Cramunha — Vid. «Cramar». Lamentação.

Caranguejola — Coisas amontoadas e mal seguras.

Caratre (Carácter) — Feição. Fisionomia.

Caravelar ou cravelar — Bordejar. Pequenos rumos ou voltas dos barcos, principalmente na pesca.

Carcanhola — Dinheiro.

Carear — Tornar-se caro.

Carepa — Demónio.

Carrapato — Homem ou animal que tem dificuldade em defecar.

Carregadeira — Constipação. Catarreira. Embriagues.

Carreiroiro — Barco grande de carga destinado ao norte da ilha e Porto Santo.

Carreiro — Condutores dos carros e especialmente dos «carros- do- monte».

Carrete — Paga do carreto e outros serviços análogos. Frete.

Carroça — Carro. Animal ou pessoa que se move vagarosamente.

Carrolaço — Pancada com a mão no carrolou ou na cabeça.

Cartola — Chapéu alto.

Casaca — Habitante da cidade.

Casalástima — Casaco comprado e velho pelo uso.

Cascadura — Vasilhas de aduela (tonéis, pipas e cartolas) para guardar os vinhos.

Cascalho — Moeda de níquel.

Cascudo — Grosseiro. De «casca grossa».

Caseado — Certos pontos nos bordados.

Caseira — Rego aberto na terra para a plantação de vegetais.

Caseiro — Vid. «Benfeitoria» e «Colónia».

Casinha — Retrete.

Castanho — Que tem a cor do castanho.

Catamolho — Grosseiro e mal ajeitado. Disforme.

Catatau (fazer o) — Repetir com insistência ofensiva certos actos.

Cativo — Obrigado. Agradecido.

Catonto — Leviano ou pouco ajuizado.

Catraio — Importuno que persegue e incomoda outra pessoa.

Catrina — Embriagues.

Caudal — O volume da água dum levada.

Cavaca — Confeito.

Cavala (Scomber) — Pequeno peixe frequente nas costas da Madeira.

Ceboleiro — Habitante da freguesia do Caniço.

Cerame — Muitas velas a arder no altar.

Ceramite! — Cemitério.

Cerrado — Poio. Pequeno terreno. Cerca.

Cerroeiro — Tempo enevoadado e prognosticando chuva.

Cesta — Nádegas. Traseiras.

Chamiça — Vid. «Chumega».

Champelangana — Indivíduo mal ajeitado e pouco apurado no vestuário.

Chapa — Cicerone. Intérprete.

Chapas — Trapos. Peças de vestuário de velho uso com remendos.

Chaprão — Trave de madeira mais grossa que a tábua.

Charamba — Canto popular, acompanhado muitas vezes por rajão ou braguinha. Vid. «Elucidário».

Charloleiro — Indivíduo falastrão e mentiroso com pretensões a engraçado.

Charola — Pequena armação de madeira ou vimes coberta com frutos e diversos produtos da terra destinada a despesas feitas em festas religiosas.

Charuga — Vid. «Saruga».

Chassepana (Do inglês «saucepan») — Caçarola.

Chaveco — Cousa velha e inútil. Sem valor.

Chavelho — Cousa velha ou de pouco préstimo.

Chaves — Chave.

Chàzinho — Pequena repreensão ou advertência.

Cheiros — Certas folhas ou produtos de plantas (salsa, segurelha, mangerona, cebola, alho etc), que servem para condimentos de algumas refeições.

Cherriola — Aparelho de pesca.

Chibarro — Cabrito. Homem traído pela mulher.

Chique (adj.) — Completo, perfeito.

Chiqueiro — Curral ou estábulo dos suínos.

Chiqoemane (Do inglês «chie man») — Homem bem apresentado.

Chimbança — Prosápia. Atrevimento.

Chimbante — O que tem chimbança.

Chimeca — Vid. «Chumeca». Pessoa magra e enfezada e com defeito no nariz.

Choca — Galinha que está no choco ou período de incubação. Linhas enoveladas e embaraçadas.

Chocar — Vid. «Choca».

Choco — Período de incubação das aves.

Choco (Mar) — Mar banzeiro.

Chorríca — Dejecção líquida. Desinteria.

Chufrete — Dito picante. Repreensão.

Chuletas — Resposta indecorosa.

Chulipa — Chinela ordinária.

Chulriar ou Churriar — Vid. «Cravelar».

Chumbada — Descarga de espingarda.

Chumbar — Diz-se da árvore muito carregada de frutos»

Chumbeira — Embriagues.

Chumeca — Indivíduo com contusão ou ferimento no nariz. Magro. (Do inglês «shoemaker»).

Chupos — Retraços da cana de açúcar depois de sugada ou chupada.

Ciganices — Esgares. Trejeitos. Modilhos.

Cigarrilhas — Empregados dos automóveis de horário na venda dos bilhetes de passagem.

Cigarro — Gafanhoto.

Cinzeiro — Doença com alforra em certas plantas.

Citado — Enleado e confuso.

Claros — Os vinhos depois das primeiras trasfegas.

Cocho — Cortiço. Colmeia.

Cocó — Atado do cabelo das mulheres na nuca.

Cogiar — Espreitar. Observar sem ser visto.

Coisitita — Resto diminuto de certas cousas. Coisinha.

Coitar — Amansar. Tratar os animais com mansidão.

Coivinha — Sementes de couve.

Colonia — Regímen agrícola de propriedade, em que as terras pertencem ao chamado «senhorio» e as benfeitorias ao colono, fazendo este toda a cultura com direito à demidia da produção.

Comadre — Parteira,

Comerzama — Abundância de géneros alimentícios.

Comesto (particípio arcaico) — Comido.

Comia — Casaco comprido ou com abas.

Comida — A forragem para o gado.

Conca — Artífice ou operário pouco perito. Desleixado.

Condulo — Condimento.

Confusa — Baralha. Confusão.

Conquibos (Do latim «cum quibus») — Algum dinheiro.

Consumição — Desgosto. Aflição.

Contente — Meio embriagado.

Convidar — Pagar por um pequeno serviço.

Convite — Paga. Frete. Gorgeta.

Copa — Mesa preparada e ornada para o jantar dos pobres na festa do Espírito Santo.

Corar — Por a roupa branca ao sol a alvejar.

Corça — Zorra.

Corção — «Corça» grande.

Corgo (corr.) — Córrego.

Corla (tempo da) — Referências à epidemia de 1856.

Cornualha — De chifres ou pontas grandes.

Corredor — Latada.

Corredora — Passagem entre compartimentos duma casa. Corredor.

Corrico, corricão e corricar — Actos frequentes de correr. Uso especial da pesca na Madeira.

(Vid. E. M.).

Corropio — Cousa pequena. Criança que engatinha.

Corsa — Vid. «Corça».

Corsão — Vid. «Corção».

Corte — Oportunidade. Ocasão.

Costão — Costado das embarcações.

Costume — Menstruo.

Cótio — Qualidade de figo.

Covo — Aparelho de pesca.

Covoadá — Série de covas. Vale.

Coxia — Vizinhança. Imediações.

Coxilha — O mesmo que «Coxia».

Craca — Conversador incómodo.

Cramação — Acto de lamentar-se. Lastimar-se.

Cramadeira — Vid. «Cramar».

Gramar — Vid. «Cramação».

Craqueira — Aparelho de pesca.

Crestar — Criar crosta.

Creto — Crédito.

Criaturo — Pessoa do sexo masculino.

Crocada — Pancada na cabeça.

Croque — Pequena crocada.

Croquilha — Nó em fio de arame.

Cruzes — Região renal ou lombar do corpo humano.

Curraleiro — Habitante da freguesia do Curral das Freiras.

Curso (andar de) — Vid. «Chorrica».

Curtivo — Adubos de curral para as culturas agrícolas.

D

Danado — Encolerizado. Furioso.

Danar-se — Vid. «Danado».

Daninho — Indivíduo mau e prejudicial.

Bafa — Porção avultada. Sova.

Debadoira — (corr. de dobadura).

Debiqueiro — Que come pouco.

Debulhar — Extrair o debulho.

Debulho — Intestinos dos animais e especialmente dos peixes.

Demerarita — Natural de Demerara (Guiana Inglesa) ou oriundo dessa região.

Demitado — Limitado. De propósito. Expressamente.

Demoína — Mulher irascível e de mau génio.

Denteira (Dianteira) — Parte da camisa que cobre o peito e de outras peças de vestuário.

Dentinho — Aperitivo para beber.

Derrepente — Inesperado. De improviso.

Derriçar — Puxar repentinamente.

Desaforado — Muito encolerizado.

Desasa — Reprimenda. Censura.

Desaustinado — Desatinado.

Desavido — Livre. Desembaraçado.

Desbraguilhado — Com a braguilha mal cerrada.

Descabaçar — Escangalhar. Destruir.

Descasca — Repreensão.

Descocado — Com pouco senso. Pouco ajuizado. Leviano.

Desemborrar — Despejar. Tirar a borra.

Desennborro — Resíduo do vinho depois da trasfega. Resto. Enxurro. Sedimento.

Desembuchar — Desabafar. Falar depois de silêncio represado.

Desencangalhar — Desmontar. Descalvagar.

Deserteiro — Homens empregados na caça e pesca nas Ilhas Desertas.

- Desfrancelhado** — Com o cabelo mal cuidado.
- Desfrancelhar** — Desordenar. Cortar as franças das árvores.
- Desimportado** — Descuidado. Desleixado.
- Desimportar-se** — Desprezar. Não fazer caso.
- Desinfeliz** — Infeliz.
- Desistir** — Defecar.
- Desmentido** — Distensão muscular. Desarticulação na mão ou pé.
- Desmentir** — Vid. «Desmentido».
- Desnucado** — Fora do lugar próprio. De nuca deslocada ou partida.
- Desonrar** — Proferir palavras injuriosas contra alguém.
- Despachante** — Desembaraçado. Atrevido.
- Desprestado** — Com pouco préstimo.
- Dessopado** — Fatigado. Que tem dificuldade em andar.
- Destaijado** — Leviano. Pouco ajuizado.
- Destornado** — Aflito. Impressionado.
- Destrocar** — Trocar.
- Devassado** — Muito exposto e nada oculto.

Diacho — Diabo.

Dita — Confluência de dois frutos.

Dito, ditos — Dichotes. Mexericos. Frases picantes.

Doca — Mulher baixa e gorda.

Dormente — Entorpecido. Com pouca acção.

Dorminhoco — Muito dado ao sono.

Dourada — Fatia de pão frita depois de embebida em massa de ovos com açúcar.

E

Emalar — Comer muito. Meter na mala. Surripiar,

Emantado — Triste e sem movimentos.

Emaramhar — Enxocar. Embaraçar.

Emazarulhado — Enovelado. Emaranhado.

Embaçado — Com dificuldade na deglutição.

Embaçar — Enganar. Iludir.

Embandeirado — Ocioso. Sem ocupação.

Embardar — Pôr bardo. Criar dificuldades.

Embargado — Em briagado.

Embarralhar — Embarrar.

Embate — Certo vento que sopra do mar.

Embeijado — Desgostoso. Falto de recursos. Sem dinheiro. Tristonho.

Embocar — Cobrir a parede com massa de cal.

Emborçar — Ingerir bebidas alcoólicas.

Emboseirar — Acumular cousas sem nexo. O tomar assento como uma pessoa muito gorda. Estar estendido a descansar.

Embrefilhar-se — Engalfinhar-se. Começo de luta braçal,

Embuchar — Emudecer.

Embutido — Madeira marchetada.

Embutir — Marchetar em madeira.

Ementes — Enquanto. Entretanto.

Emogado — Encolhido.

Emolhar — Pôr em molhos. Acumular. Amontoar. Arrumar.

Emorrinhado — Manhoso e sem movimentos. Tolhido por doença. Desgostoso. Enfadado.

Empada — Grosseira «sanduíche».

Empalamado — Adoentado. Tolhido dos membros.

Empanar — Cobrir. Tirar o brilho.

Empancar — Arrumar. Acumular.

Empandangado — Endividado.

Empandeirado (adj.) — Diz-se do ventre inchado.

Empandeirar — Bater no ventre ou na barriga.

Empanzinar — Vid. «Empandeirar».

Empapelar — Acabar um trabalho à pressa.

Empaviar — Acabar apressadamente. Matar. Dar cabo de alguém.

Empecer — Contender. Impedir.

Empenado — Torcido. Deformado.

Emporcalhar — Manchar. Sujar demasiadamente.

Emprastadeira — Mulher que aplica «emprastos» e faz ligeiros curativos.

Emprasto — Emplasto.

Encabeçar — Pôr meias-solas e gáspeas no calçado.

Encafuado ou acafuado — Preso. Encarcerado.

Encagaçar — Ter medo. Amendrontar-se. «Acagaçar».

Encalcada — Caçada do coelho a pau.

Encampurrar — Empurrar. Impingir.

Encana, encanar — Preparar as vinhas com canas (cana-vieira) e varas para o seu melhor desenvolvimento.

Encanchinar-se — Estar preso a uma ideia fixa.

Encandear — Perturbar a vista com luz muito intensa e repentina.

Encantar-se — Perder-se. Desaparecer.

Encaranguejado — Encolhido. Emaranhado.

Encarçarado — Encarcerado. Tolhido pela doença. Muito doente.

Encarochado — Vid. «Encarçarado».

Encegueirado — Com a vista perturbada.

Encharque — Molha.

Enchocar — Enovelar. Embaraçar.

Enchombrado — Ligeiramente molhado. Pôr a enxugar.

Enchongalhar — Agitar um vaso contendo líquido.

Enchorricar-se — Mostrar-se ofendido. Amuado.

Encorreado — Pessoa magra e com rugas na cara.

Encortinado — Endurecido. «Encorreado».

Encovilhar — Guardar. Esconder.

Encumeada — Cumeada.

Encurtado ou in... — Pessoa morta. Defunto.

Endiabrar-se — Encolerizar-se em extremo.

Enfermo — Morto. Defunto.

Enfiado — Lívido. Tomado de susto.

Enforcado — Avarento. Mesquinho. Sovina.

Infresfado (dente) — Dente torcido ou encalvagado.

Enfustado — Encostado e fazendo obstáculo.

Engalgada — Vid. «Engalgue».

Engalgue, ar — Terreno da construção das paredes exteriores de um edifício.

Engangorrar — Mal arrumado.

Engano — Aparelho de pesca.

Engaranhado — Encolhido. Tremendo com frio.

Ingarrido — Mal seguro e em perigo de cair.

Engavelar — Comer sofregamente.

Engorentado — Vid. «Engarrido».

Engrazar — Amansar. Obter protecção ou cativar.

Enegrecer — Engraecer (corr.).

Enguiçado — Molestado. Encolerizado.

Enjoar — Cheirar mal.

Injocado — Pessoa que se apresenta mal no vestuário ou nas maneiras.

Enorme — Surpreendido. Estupefacto.

Enramado (tempo) — Nublado.

Ensapossar — Molhar abundantemente os tecidos.

Imseado — Qualquer ponto da costa marítima ao abrigo do vento.

Ensocado — Pessoa baixa, atarracada e nutrida.

Entalado — Entre grandes dificuldades.

Entancar — Deitar a água no poço ou tanque.

Entisicar e entisicar-se — Tornar-se tísico.

Entojar — Enfastiar-se. Recusar-se certas comidas.

Entramelado — Doente com dificuldade nos movimentos.

Entrebem — Pequena refeição entre o almoço e o jantar.

Entrelucado — Entrevado. Inutilizado.

Entremês — Causa de pouco importância.

Entrevem — Vid. «Entrebem».

Entrepassados — Antepassados.

Entrezilhado — Encolhido e tremendo com frio.

Entrosa — Caminho em encosta aprumada. Terreno muito aprumado.

Entubiar-se — Enganar-se, falando ou escrevendo.

Entupido — Com o volvo.

Entupir — Enterrar os animais mortos.

Enxovalho (um) — Indivíduo de mau procedimento.

Esbambalhar — Estragar. Escangalhar. Destruir.

Esbangar — Partir pedras a martelo ou marrão.

Esborrallar — Parição dos animais.

Escabaçado — Estragado pelo uso.

Escabaçar ou descabaçar — Vid. «Esbambalhar».

Escafiar — Limpar. Apurar.

Escalar — Partir em duas metades ou em grandes pedaços.

Escalracho — Terreno improdutivo ou pedregoso e de aspecto sombrio.

Escamallar — Fugir espavorido e inesperadamente. Safar-se.

Escamar-se — Ofender-se. Ressentir-se. Melindrar-se.

Escangallar — Destruir.

Escaninho — Recanto. Esconderijo.

Escanzelado — Desfigurado pela doença ou sofrimento.

Escarpiada — Bolo primitivo da Ilha do Porto Santo fabricado com farinha de milho e cozido geralmente em pequenas lâgeas ou folhas de ferro sobrepostas ao fogo.

Escarreirar — Andar às carreiras.

Escramelado — Com erupção na pele.

Escudo — Placa de metal que se põe sobre o buraco das fechaduras.

Escumar — Encolerizar-se.

Escusa — Recusa. Falta. Desculpa.

Esfusiar — Em alto grau de calor.

Esgaçar — Rasgar. Dividir em pedaços.

Esgalgado — Pouco generoso. Mesquinho. Avarento.

Esgalvotado — Estar com fome. Esgartivando.

Esgano — Vid. «Engano».

Esguedelhar — Com o cabelo mal composto.

Esguiar — Ferir pássaro ou ave nas asas.

Esguicho — Graveto de lenha. Cossa ou pessoa raquítica» Pequeno jacto de líquido.

Esguinar, ado — Pender. Inclinar.

Esmagoar — Esmagar. Triturar.

Esmalmado — Muito magro. Sem ventre.

Esparafitas (às) — Às carreiras.

Esparcer — Espairecer í.corr.).

Expedir — Soltar-se. Desprender-se. Sair.

Espeque — Acúleo. Espinho. Pau ou metal cora o extremo aguçado ou ponteagudo.

Espetada — Pequenos nacos de carne enfiados num "espeto» e postos a assar numa fogueira.

Espevitado — Atrevido. Desembaraçado.

Espiche — (Do inglês «speech»). Pequenos discursos sem pretensão oratória.

Espichel — Aparelho de pesca.

Espinhaço — Coluna vertebral. Costas. Dorso.

Espírito — Perfume.

Esplanada — Vereda que ladeia uma «Levada» numa grande parte do seu percurso.

Esporão — Saliência córnea nas patas dos galos. Tira de ferro.

Esposada — Noiva ou comprometida para casar.

Espremidela — Apertão. Contracção.

Esprito — Vid. «Espirto».

Espuro, espurinho — Certo. Exacto e sem mistura. Escasso.

Esquentado, ar-se — Ofendido. Ressentido.

Esquentamento — Doença venérea.

Estaivado — Destrabelhado.

Estalar — Rebentar. Morte de alguns animais.

Estalecido (dente) — Abalado. Gengiva dorida.

Estantio — Pessoa magra e com o ventre pouco saliente.

Estarraçar — Estragar. Desperdiçar. Deitar-se. Estender-se.

Estefeito — Satisfeito.

Esteio — Estiada. Interrupção passageira da chuva.

Esteirada — Molha da chuva ou do mar.

Estercar — Defecar.

Esterçoado — Estraçoado.

Esterloição — Ruído semelhante ao choque dos objectos de louça.

Esternir — Unir. Apertar.

Esternoitado — Tresnoitado.

Esterroado — Com os torrões de terra desfeitos.

Esterzoado — Vid. «Esterçoado».

Estiar — Vid. «Esteio».

Estio — Vid. «Esteio».

Esticar — Azougar. Morrer.

Estragado (sub) — Perdido. Sem espírito de economia.

Estralheiro — Extraordinário. Inesperado. Embarcação que não era esperada.

Estrancinhar — Reduzir a pequenos pedaços. Estragar.

Estrefega — Trabalho violento.

Estrepela — Rapaz desinquieto.

Estriçado — Estendido. Refeição mal cozinhada.

Estriçar — Estender. Puxar com violência. Espernear. Morrer.

Estripanço — Susto.

Estropiada — Ruído. Barulho.

Estropiado — Cansado.

Estrupela — Vid. «Estrepela».

Estuporar — Encolerizar-se violentamente.

Esvarar — Des varar.

Ético — Tuberculoso em estado de grande magreza.

F

Facaio — Dentadura.

Facha — Espécie de archote,

Facheado — Madeira com pequenas fendas ou rachas.

Facho — Iluminação aparatosa nas festas de arraial.

Fácia — Cara. Rosto. Face.

Fácil — Simplório. Não precavido.

Fadistar — Ter vida de vadio. Apurar-se no vestuário.

Fagote — Pequeno candieiro usado na pesca.

Fagotes — Cara. Rosto. Queixos.

Fagulha — Pessoa irrequieta. Metediço e importuno. Faúlha.

Faialense — Habitante da freguesia do Faial.

Fajã — Terreno de maior ou menor extensão formado pela queda de terrenos situados a montante,

sendo geralmente bastante produtivo. Muito empregado toponimicamente.

Fajoco — Certa qualidade de terreno. Areia grossa. Fragmento de pedras.

Falaço — Grande falatório. Boato.

Falastrão — Que fala muito.

Faneca — Vaidoso. Presumido.

Fanfar — Gabar-se. Envaidecer-se.

Fanhunega — Fanhoso.

Fanicar — Cortar em pequenos pedaços. Poio ou cerrado.

Faqueiro — Vid. «Facaio».

Faquista — Desordeiro que usa faca.

Farnesim — Frenesi.

Farramentada — Barulho, Sons produzidos por objectos que se entrechocam.

Fatal, fatalzinho — Bem disposto e com aparência saudável.

Favado — Com vestígios da varíola. Carcomido.

Favar — Carcomer.

Favento — Carcomido. Com aparência de íavado.

Favo — Certa qualidade de pano tecido na ilha.

Feduça, cia — Pessoa reservada e pouca acessível.

Feigoa — Certa casta de feijão grande.

Feijoada — Feijão cozido com a vagem.

Felame — Dar confiança. Dar resposta a perguntas inoportunas.

Feleuma — Sabor desagradável da aguardente ao sair do alambique.

Ferrar — Lutar em briga.

Ferro (ter) — Má disposição. Inveja.

Ferroada — Picada de insecto ou com objecto ponteagudo. Censura áspera.

Ferrolho — Braguilha.

Ferromelos — Pequenos objectos de metal empregados em certas indústrias.

Ferruge — Fuligem das chaminés.

Ferfuadelas — Prurido causado por certas dores e doenças de pele.

Festa — A Festa e tempo do Natal.

Fiar — Vender a crédito.

Fídego — Fígado (corri.

Figa, figas — Esgares. Arremedo. Trejeito.

Figadeira — Fígado.

Figura — Diabo. Mal apessoado.

Firmar-se — Afirmar-se. Observar.

Fládio — Mau cheiro.

Fó! — Exclamação solta ao sentir-se mau cheiro.

Fogão — Chapéu alto.

Fogage — Fogagem. Avermelhada com calor.

Foiçada — Pancada com a foice.

Fole — Mentiroso.

Folião — Certo vento.

Fona — Mesquinho. Avarento,

Fonice — De «fona».

Formigão — Terreno areento.

Formigueiro — Certo prurido na pele.

Fornicoque — Ataque de nervos. Acto de desespero.

Forrica — Vid. «Chorrica».

Fosfórico — Coisa embaraçada e pouco clara.

Fosque — Fósforo.

Fosquinhas — Esgares. Trejeitos. Certos gestos com as mãos.

Fragel — Flagelo, Coisa trabalhosa.

Fraldica — Criança pequena.

Fraumentos — Diversos objectos para um determinado fim.

Frecheiro — Fronteiro.

Freimão — Grande «freima». Grande aflição.

Frescalhata — Pândega. Divertimentos.

Fuga — Espaço entre objectos que se unem e apertam. Folga.

Fumaça — Vaidade. Atrevimento.

Fuminé — Chaminé (corr).

Fundega — Cavidade funda no terreno. Sitio ou lugar fundo.

Furado — Túnel.

Furalhar — Usar do furalhó.

Furalhó — Ponteiro para arredondar os ilhós dos bordados.

Furcas — Vid. «Fona». Onzeneiro.

Fusis — Enredos. Mexericos.

G

Gabana — Resguardo de telha ou de palha. Cabana (.corr.).

Gabança — Acção de gabar-se. Elogiar-se.

Gadame (corr. do inglês) — Raiva. «Dar ao gaclame».

Gadanhos — Dedos. Mãos.

Gafanhotos — Vid. «Gadanhos».

Gafejar — Estar cheio de vermes ou coisas incómodas. Abundar.

Gaguento — De gaguez.

Gaio — Pessoa alta.

Gaitado — Desconsolado. Prejudicado. Reprovado.

Gala — Estreia de fato novo.

Galezia — Vantagem. Aprovação. Oferta. Façanha.

Galha— Pequenos pedaços de certos peixes. Espinha dos mesmos.

Galinha — Pessoa fraca, que não oferece resistência.

Galrapa — Nome que os camponeses dão aos funcionários públicos das vilas e outras pessoas em destaque.

Galucho — Soldado de praça recente.

Gamberna — Mau pagador. Pouca seriedade nos pagamentos.

Gamberneiro — Vid. «Gamberna».

Gambernice — De «Gamberna».

Gamelão — Vasilha de cantaria (pedra) em que se deita o alimento aos suínos.

Gangorra — Coisa alta e mal ajeitada. Coisas mal acumuladas.

Ganida — «Ganidos» repetidos.

Ganido — Acto de «ganir».

Ganir — Voz do cão.

Garalhada — Vid. «Garulhada».

Garanito — Pontos salientes nos bordados.

Garapa — Líquido extraído da cana sacarina para o fabrico do açúcar e do álcool.

Garfanhotos ou grafanhotos — Braços ou mãos estendidos para tomar qualquer objecto.

Garrear — (Corr. de guerrear). Brigar.

Gasguita — Rapariga muito magra.

Gastalho — Pessoa alta. Ramo de árvore despido de folhas.

Gatafunhas — Trejeitos. Momices.

Gaudiança — Pequenos passeios.

Gaudiar — Dar pequenos passeios.

Gauleiro — Habitante da freguesia de Gaula.

Gaulês — Vid. «Gauleiro».

Gavina — Rapariga leviana.

Gazela — Pessoa magra.

Gemada — Bebida preparada com ovos batidos e açúcar.

Genão — Génio insofrido.

Gengebia (Do inglês «ginger-beef») — Bebida refrigerante.

Geribanda — Repreensão. Censura. Sarabanda.

Gerne — Género. Nem gerno. Nada. Cousa alguma.

Gerno — Vid. «Gerne».

Ginete — Confeito.

Giro (Levadas) — O período de tempo dá irrigação e o que medeia entre uma rega e a subsequente.

Gofe, gófiu ou gofo — Refeição preparada com cevada, torrada ou trigo.

Goguento — Com tosse e a voz velada.

Golipar — Vid. «Golipas».

Golipas — Que come bem. Sôfrego no comer.

Gorgulho — Criança pequena. Grima. Diabo.

Gorazeira — Aparelho de pesca muito usado.

Gosma — Saliva adensada por motivos de doença. Miséria com inveja.

Grade — Cão.

Grainha — Bagaço ou resíduo das uvas depois de extraído o líquido.

Gramar — Aturar. Suportar.

Grapechape — (Do inglês...?)

Grapiança — Vid. «Grapiar».

Grapiar — Fazer pequenos furtos.

Grau, Argau — Canudo com que se tira líquido das pipas.

Graúdo — Fidalgo. Pessoa importante.

Gravana (vento de) — Vento frio que sopra da serra.

Termo de Cabo Verde.

Gravações — Mãos. Braços.

Gravelo — Ramo ou haste de plantas sem folhas. Acha de lenha.

Graxa — Banha de porco preparada.

Grazina — Lamentos de criança.

Grazinada — Choro de criança.

Grazinar — Vid. «Grazina».

Grega — Desenho de bordado.

Grelar — Amanhecer. Romper da manhã.

Grelha — Transporte dos caixões com os defuntos. Carreta. Cangalha.

Grima — Demónio.

Grogada (Do inglês «grog») — Aguardente.

Grogue — Pequeno copo dessa bebida equivalente a 0,07 l.

Guinchada — Dar guinchos, chiar.

Guincharia — Vid. «Guinchada».

Guita — Polícia.

Guitela — Corda delgada.

H

Harmónio — Tem este nome o instrumento musical conhecido por «gaita» ou «caixa de foles».

Herdança — Herança, (corr.)

Heréu — Proprietário ou arrendatário de água das levadas.

Homessa — Palavra de admiração ou estranheza.

Honra — Virgindade.

Humildar — Humedecer. Lubrificar.

I

Imantado — Triste e silencioso. Adoentado e com poucos movimentos.

Imberfilhado — Início de luta e agressão entre dois indivíduos.

Imbigo — Umbigo.

Imensão — Gesto. Movimento com a mão.

Impar — Inchar, Entumecer. «Upar».

Impaturrence — Basófia. Atrevimento.

Imperador — Festeiro ou director nas festas do Espírito Santo.

Impidoso — Sensível. Susceptível de fácil alteração. Causa melindrosa e difícil de resolver.

Impliquento — Que censura e se intromete em tudo.

Impostor — Vaidoso. Arrogante.

Imposturice — Vid. «Impostor».

Imprevir — Proibir. Impedir.

Improvir — Vid. «Imprevir».

Incandear — Vid. «Encandear».

Incanfundir — Guardar uma cousa e ter dificuldade de a descobrir.

Inção, Inçãozinho — Causa muito pequena. Origem de certas cousas.

Incarnar — Pintar ou restaurar uma imagem.

Inchado — Enfatado. Vaidoso.

Inço — Semente. Origem. Gomo ou rebento duma planta.

Incólito — Incógnito.

Indevido — Pessoa de somenos importância. Vid. «Inde-víduo».

Indeviduo — Pessoa que goza de poucos créditos. Suspeito.

Indez — Primeiro ovo que se põe no choco para a incubação das aves Criança pequena.

Inerme — Surpreendido.

Infernar — Apoquentar. Afligir.

Informe — Grande. Disforme. Admirado.

Infusa — Vasilha de barro bojuda e de gargalo estreito com asa para transportar água.

Ingenho — Fábrica de aguardente.

Ingrecer — Vid. «Engrecer».

Ingreme (Líquido) — Sem mistura. Sem condimento.

Ingurentado — Mal seguro. Vid. «Engarrido».

Ingurentar — Amarrar ou prender com pouca segurança. Servir por pouco tempo.

Injocar — Objecto mal acabado. Preparar mal uma cousa.

Injúria (uma) — Palavra muito ofensiva e de grande descrédito.

Injuriado — Envergonhado. Corrido de vergonha.

Inorar — Murmurar. Assoalhar os defeitos de outrem.

Inséstimo — Defeituoso. Repugnante. Desprezível.

Insocado — Vid. «Ensocado».

Intrometer-se — Ingerir-se em cousas sem ser chamado.

Intrometido — Individuo que se ingere em coisas sem ser chamado.

Inveja — Inveja.

Investir — Provocar briga ou luta. Agredir.

Investir-se — Agredir-se mutuamente.

Invicionado — Com hábitos inveterados.

Invites (tirar) — Explicações. Ditos. Censuras.

Inzona — (Onzeneiro). Mesquinho. Avarento.

Isca — Pequena sanduíche. «Empada». «Boeira».

J

Jaca — Pequeno caranguejo.

Jacasso — Indivíduo de maneiras grosseiras.

Jaja — Amolgadura. Fenda no costado dos barcos.

Jaleco — Colete maior do que o ordinário ou pequeno casaco sem mangas.

Jambono — Diz-se do porco e também de pessoa baixa e atarracada.

Jambrum — «Sobre-si». Indivíduo pouco prestável. Que se apresenta mal.

Jampelangana — Vid. «Champelangana».

Janeira — Vaca.

Jangrilho — Vid. «Jampelangana».

Japona — Casaco de homem. Jaquetão. Jaqueta. de abafo curto.

Jaqueira — Mal trajado e de trato grosseiro. Vadio. Sem préstimo.

Jazer — Ficar. Permanecer.

Jazio — No fluxo e refluxo das ondas e marés, chama-se «jazio» o tempo em que o mar mais se distancia das praias.

Jeiteira — Jeito. Aptidão.

Jeitoso — Bonito. Bem apessoado.

Joeira - Papagaio.

Joalheira — Queda e ferimento no joelho. Remendo no joelho das calças.

Judeu — Alcunha do habitante da freguesia de Santa Cruz. Indivíduo de maus instintos.

Juntas — Articulação dos joelhos e das pernas com a bacia do abdómen.

K

Kalista — Há um século foi palavra muito usada e empregada em muitos escritos para designar os partidários do propagandista protestante Dr. Roberto Kalley. Indivíduo que dá má sorte. Agoirento.

L

Laço — Gravata.

Lagaceira — Pequenas poças de água. Água espalhada pelo chão.

Lagartixeiro — Armadilha para apanhar lagartixas. Lugar quente. Coisa pouco limpa.

Laja — Laje.

Lajo — Chato e sem saliências.

Lamaceiro —Lamaçal.

Lamaceiros — Muito usado na toponímia local.

Lambança — Grande falatório.

Lambar — Engolir. Comer com muito apetite.

Lambarar — Dar à língua descomedidamente.

Lambareiro — De «Lambarar».

Lambrete — Frase picante em reprimenda.

Lambrica — Pessoa «intrometida».

Lambrisca — Rapariga leviana.

Lambuzada — Refeição mal cozinhada.

Lambuzado — Com o fato sujo com restos de comida.

Lambuzar — Sujar.

Lâmina — Estampa ou gravura encaixada e com vidro.

Lampas — Vid. «Bentas».

Lampeiro — Chocarreiro. Portador de novidades. Agressivo.

Lampo — Antes do tempo. Precoces. Temporão.

Lançar — Vomitar.

Lanço (da levada) — Divisão ou ramal do caudal para a irrigação em mais dum lugar.

Lanzinha — Rapaz desobediente e leviano.

Laparinho — Coelho.

Lapeira — Faca destinada à apanha das lapas e outros moluscos.

Lapeiro — O que apanha lapas. Habitante da freguesia de S. Gonçalo.

Lapinha — Presépio do Natal.

Largueiro — Flatulento.

Larica — Fome. «Semilha» miúda.

Lavadeira — A mulher que se ocupa em lavar as roupas brancas nas levadas e ribeiras.

Lava-mãos — Lavatório.

Laúdo — Lanzudo.

Laurear — Passear. Distrair-se.

Lazeira — Miséria. Pobreza. Indolência. Sem pressa.

Lebrina (De neblina) — Tempo com nevoeiro e ligeiros orvalhos.

Lepra — Demónio. Causa nociva. Indivíduo de má nota.

Lesmado — Manchado como os vestígios da lesma.

Leste — Vento, por vezes violento, que sopra dos lados da costa africana com grande aumento da temperatura e da secura atmosférica. Siroco.

Leslia — Vid, «Leste».

Letrado — Advogado.

Letria — Aletria.

Levada — Aqueduto que conduz a água para a irrigação.

Levadage — Tributo ou pensão que os heréus dão para as despesas da conservação das levadas.

Levadeiro — O que distribui as águas de irrigação.

Lézero — Semi-paralítico.

Liberação — Desembaraço. Resolução.

Linguarada — Falas repetidas e apressadas entre várias pessoas.

Linhaça — Papa da semente do linho usada como medicamento.

Linhage — Tecido grosso de linho ou algodão fabricado nos teares domésticos.

Linheira — Pequena corda ou baraço.

Linho — Ninho. (corr.).

Lira — Cogumelos ou espécie de alforra que se forma à tona do vinho novo encascado.

Liso — Correcto. Justo. Lícito. Honesto. Sem saliências na superfície.

Listrado — Listado.

Lítego — Sem mistura. Genuíno, legal. Peso ou medida exactos.

Livel — Nível. (Corr.).

Lixar — Prejudicar.

Lobo — Quisto ou excrescência sub-cutânea endurecida.

Lobinho — Pequeno quisto sebáceo.

Lodo — Limo.

Lomba — Encosta.

Lombada — Encosta grande.

Lombo — Encosta ou vertente de terrenos elevados. É muito-usado toponimicamentei Lombo de...

Longueira — Termo usado para designar uma faixa comprida de terreno.

Lorde — Indivíduo bem trajado e aprumado.

Lordear — Imitar ou fazer de «Lorde».

Lucas (fazer-se) — Não dar ouvidos.

Lufa — Intrujão. Trapaceiro.

Lume — Caixa de fósforos.

Lúzio — Vista. Golpe de vista.

Luzir — Despontar da manhã.

M

Maçaroca — Linhas ou fios embaraçados ou enovelados.

Macha-fêmea — Hermafrodita.

Machetada — Toque com «machete» e outros instrumentos de corda.

Machiqueiro — Habitante da freguesia de Machico.

Machiquense — Vid. «Machiqueiro».

Machorrão — Mulher com modos de macho.

Madre (Levadas) — Lugar onde convergem ou nascem as águas que abastecem os aquedutos* Os próprios aquedutos. As paredes das levadas.

Maduro — Pessoa vagarosa nos seus movimentos e nos. seus actos.

Mãezana — Vaca que tem crias.

Mainel — Parede que forma o aqueduto das levadas acima do solo adjacente.

Malaco — Mal. Doente.

Mala-feita — Insulto. Prejuízo. Dano.

Malandriar — De «Malandro».

Malandro — Mandrião.

Malcatrepes — Pessoa que não merece crédito.

Malcriação — Má criação (corr.).

Malha — Sova, bater em alguém.

Malina — Estado grave de doença e com febre.

Mamarracho — Causa disforme e mal apresentada.

Mamolhão — Pequena distensão na pele causada por pancada.

Manata — Vadio. Rapaz sem ocupação.

Mancheia — Mão-cheia.

Manchocar — Enchocar. Embaraçar. Enovelar.

Mandalife — Pequeno recado ou «mandado».

Mandinga — Falsidade. Deslealdade. Manha.

Maneira — Abertura nos vestidos das mulheres comunicando com uma algibeira interna.

Maneja — (Do inglês «manager»). Pessoa com superintendência em algum serviço.

Manente — Apreensivo. Muito preocupado.

Mangação — Acto de escárnio e de troça por palavras ou gestos.

Mangalhi — Indivíduo magro e muito alto. Objecto maior que o natural. Disforme.

Mangarrear — Pouco diligente no trabalho.

Mangenta — Cor vermelha e arroxeadada.

Mangra — Nome popular dado ao «Oidium Tuckeri», doença da vinha combatida pela sulfuração.

Manguito — Certo movimento obsceno com os braços. Termo chulo.

Mania! — Com sinais de mania.

Maniato — Que sofre de manias.

Manica — Pequena cavala.

Manigância — Traficância. Trapaça.

Manim — Manuel. Dinheiro.

Manono — Sem actividade. «Molancão».

Manta — Ave de rapina. Rego largo para a cultura de certas plantas.

Mantéu — Manto. Capucho. Touca. Lenço na cabeça.

Mantigueiro — Falador. Adulador.

Mãozada — Acto de dar a mão. Mão-cheia.

Marafuge — Certo tecido manufacturado com lã nos teares madeirenses.

Marangóia — Mar ligeiramente agitado. Ataque de doença.

Marangono — Calaceiro.

Maranho — Molho. Troca. Volume com troços de várias plantas.

Marau — Esperto. Ladino. Coelho.

Maricas — Mulherengo. Pouco viril.

Maricotas — Idem.

Marmela — Certa qualidade de pêra.

Marmota — Marmita.

Marracho — Indivíduo de maus instintos. Peixe (esqualo) muito temido pelos pescadores.

Marufa-o — Aguardente nova ao sair do alambique. Bebida alcoólica.

Marulhar — De «marulho».

Marulho — Brando movimento da onda marítima junto à costa.

Mascavado — Da cor do açúcar mascavo.

Mascavar — Dar a cor do mascavo.

Massa, Massinha — Dinheiro.

Massapez — Terreno argilhosoe resistente, dando trabalho a sua cultura. Vid. «Terreno» («E.

Mad.»).

Mastrunço — Pessoa que se apresenta mal no vestuário. Coisa mal ajeitada.

Matagueira — Matagal. Lixo. Restos de...

Matina — Refeição matutina.

Matinada — Ruído. Barulho. Grande falatório.

Matracada — Ruído. Barulho. Som incómodo e repetido.

Matriculada — Mulher de má conduta.

Maúça — Maunça. Molho.

Máxima — Grande preocupação. Mania.

Máximo — Apreensivo. Muito preocupado.

Mazarulho — Pequeno volume com objectos mal acondicionados. Excrescências de certas cousas.

Meeiro — Colono que cultivava terras alheias com direito a metade da produção.

Meia-volta — Baile peculiar da ilha do Porto Santo.

Melgince — Vid. «Melgueiro».

Melgueiro — De maneiras delicadas. Adulador. Fingido. Afectado.

Melica — Bebida preparada com álcool e mel de abelhas.

Melro — Pássaro.

- Melroeira** — Coisa insignificante e de pouca importância,
- Mendinha** — Costela. Aduela.
- Mexida** — Mistura de diversas coisas.
- Mexilhão** — Que mexe em tudo.
- Mijão** — Medroso.
- Mijoca**— Bebida ordinária.
- Milhana** — Farinha de milho cozido.
- Milho** — Farinha de milho.
- Mina** — Minai. Abundância. Riqueza.
- Minadeiro** — Pequeno jacto ou traço de água, vertendo da rocha.
- Minadoiro** — Idem.
- Mineiro** — Idem.
- Minga** — Míngua.
- Miolo** — Juízo. Inteligência.
- Mirela** — Vesgo. Estrábico.
- Mirone** — Que mira. Olhar com intenção maliciosa.
- Mistifório** — Misturas de coisas diferentes.

Miudechinho — Extremamente miúdo.

Miudezas — Restos de pequenas coisas.

Mocar — Ficar surdo.

Modilhos — Esgares. Trejeitos.

Moira — Sal destinado à salga.

Mojo — Amujo. As tetas das vacas repletas de leite.

Molancão — Vid. «Molencão».

Molar — Fruto com o caroço de fácil extracção.

Moledo — Pedra grande ou pedaço de rocha.

Moleira — Crânio.

Moleirinha — Crânio das crianças sem cabelo.

Molencão — Vid. «Molenco».

Molenco — Mole. Indolente.

Moleza (Um) — Pessoa muito indolente.

Molheilha — Espécie de almofada que se coloca no car-rolo ou na nuca para facilitar o transporte feito às costas.

Monaca — Mulher muito gorda.

Monengo — Sobre-si. Sem actividade.

Monim (Do inglês «money») — Dinheiro.

Monfilhão — Molho. Coisas mal amontoadas.

Moquenco — Que ouve pouco ou finge não ouvir.

Morrão — Parte ou extremidade carbonizada de várias coisas. Doença que afecta o grão do trigo e de outros cereais.

Morrinha — Pessoa doente. Doença leve.

Moscardo — Murro. Soco. Picada de mosca.

Mucelas — Espécie de chouriço preparado com sangue de porco.

Muda — Certos períodos de tempo na vida e crescimento dos animais.

Mundana — Mulher de má nota.

Murzelas — Vid. «Mucelas».

Musanga — Rapé.

N

Nabiça — Pequeno nabo.

Madechinha — Vid. «Nadinha».

Nadinha — Pequeno espaço de tempo.

Nado — Nascida, falando especialmente de plantas.

Naice (Do inglês «nice») — Bom.

Naifada — Navalhada. Ferimento com uma faca de ponta.

Nascida — Pequena excrescência cutânea.

Nateiro — Lama nas terras após a irrigação, no Porto Santo.

Natura — Natureza. Corpo humano.

Neve — Granizo.

Ninguém (um) — Pessoa sem importância.

Niques — Nicles.

Nogueiro — Com muitos nós.

Nojência — Coisa imunda e repugnante.

Nona — Anona.

Norça — Planta indígena pouco cultivada com tubérculos semelhantes aos do inhame e usada na alimentação.

Norteiro — Habitante da parte setentrional da ilha.

Noruega — Tempo com chuva e vento.

Notar — Escrever ou ditar uma carta.

Noveiro — Que dá novidades. Intrrometido.

Novelos — Hortênsias.

Novidade — Produção ou frutos das plantas ou árvores.

Nozeira — Nogueira.

Noxeiro — Com muitos nós. Nodoso.

Nozelho — Ramo de árvore ou haste de planta com muitos nós ou frutos.

Nuncas — Nunca. Jamais.

Nunes — ímpar. Não par.

O

Obrar — Defecar.

Oca — Ocre.

Oitavas — A primeira e a segunda oitava do Natal.

Olá, Olé — Palavras de amável saudação.

Oleento — Oleoso.

Olhado — Mau olhar que se atribui a certas pessoas com efeito prejudicial.

Olheirento — Que tem olheiras. Entumecimento nas pálpebras.

Olheiro — Pequena vertente de água. Vigia.

Olreite (Do inglês «Ali right») — Muito bem. Aprovado.

Ondeado — Objecto com laivos de cor semelhantes à cor predominante.

Operação — Intervenção cirúrgica.

Operar — Praticar intervenção cirúrgica.

Opinioso — Inflexível na sua opinião.

Ovisto (Particípio) — Ouvido.

P

Pá — Omoplata. Espádua.

Pachola — O que profere dichotes ou palavras chulas e de zombaria.

Pacholar — De «Pachola».

Paciências — Pequenos confeites.

Paimar — Pasmar. Morrer, falando de animais. «Azougar».

Paisana — Pai de certos animais, especialmente os bovinos e porcinos.

Pala — Certos pedaços de tecido na confecção de algumas peças de vestuário.

Palanca — Trave de madeira, que serve de alavanca em vários usos. Estaca.

Palavras — Termos chulos ou obscenos.

Paleio — Pequena conversa.

Palheirada — Causa de somenas importância ou versada com desconhecimento do assunto.

Palheirinho — Vid. «Palheiro».

Palheiro (Galo) — Galináceo especial de pequeno tamanho. Curral. Estábulo. Pequena e modesta habitação. Depósito de coisas agrícolas.

Palhetes — Fósforos.

Palhosca — Palheiro. Casa modesta de habitação coberta com colmo.

Palitos — Fósforos. Pessoa ou coisa muito delgada.

Palmito — Ramo especialmente preparado e benzido no domingo de Ramos ou das Palmas.

Pampulhão — Pancada. Empurrão.

Panasco — Ervas ou plantas rasteiras.

Pancaço — Pancadaria.

Pancadório — Telhudo. Amalucado.

Pancume — Vid. «Pancaço».

Pandeira — Sobrecasaca comprida.

Pandeiro — Ventre. Barriga.

Pandulho — Vid. «Bandulho».

Panga — Pequena dívida.

Pangaio — Pessoa alta e esguia.

Pangueiro — De «Panga».

Panquiço — Vid. «Pancume».

Papada (De porco) — Barbela ou saliência adiposa pendente do pescoço do porco.

Papar — Doce. Pequeno confeito.

Papassal — Lugar encharcado e pouco limpo.

Papassento — Substância pouco consistente, semelhante a papa.

Parafitas ou Esparafilas (às) — Às carreiras.

Paral — Traves de madeira que servem no varar dos barcos.

Pargueiro — Natural da freguesia da Ponta do Pargo.

Parlanda — Conversa inútil e pouco sincera.

Parreca — Paróquia.

Partida — Acto ofensivo ou prejudicial.

Partidista — O que compra diversas porções de vinho para as trespassar aos negociantes desse género.

Passarinha — Baço dos animais.

Pastinha — Planta que cobre os tanques.

Patachada — Frase indecente e ofensiva proferida com raiva.

Patacoada — Ruído produzido pelo piso apressado dos calçados. Falatório. Gabo.

Patagarro — Ave de rapina. Pessoa de mau agouro.

Patamal — Pessoa muito estúpida. Bruto. Muito ignorante.

Patinhar — Pôr os pés sobre certos objectos.

Patudo — Uma das espécies de atum pescado na Madeira.

Pauleiro — Habitante do Paul do Mar.

Paulifos — Fósforos.

Paveia — Mão de plantas e de cereais antes da debulha.

Pazes — Paz. Sossego.

Peado — Dificuldade de andar por doença num pé nos animais.

Pear — Dificultar o andar de certos animais com entraves nos pés.

Peça — Estampido produzido pela denotação duma peça.

Pecante — Que caiu frequentemente nas mesmas faltas.

Pecar — Diz-se do vegetal que perde o seu viço e se definha.

Pecomeu — Pigmeu (corr.).

Pedra-mole — Pedra empregada em construções.

Pega — Desavença. Briga.

Pegadela — Pequeno rasgão no vestuário.

Pegajento — Que pega, que adere. Pessoa importuna.

Pegar — Contender. Provocar.

Peguilhento — Impertinente. Que põe defeitos em tudo.

Peideira — Embriagues.

Peito — Parte anterior do tórax.

Pejo — Ligeiro entumecimento na pele.

Pelhancas — Homem ou animal muito magro. Muito pobre. Escanzelado.

Pélias — O que tem de arcar com a maior despesa. O responsável.

Peliça — Certa qualidade de cabedal.

Pelotes — Em pêlo. Nu.

Pena — Medida de água equivalente à quantidade precisa para encher um vaso de litro no espaço de um minuto, ou seja cerca de três quartilhos.

Pencão — Nariz grande.

Pencudo — Que tem nariz grande.

Pendão— Flor de trigo.

Peneira — Fome.

Peneireiro — Ave de rapina.

Peneiro, Peneirinho — Aparelho de pesca. Ligeiro orvalho.

Penso — Juízo. Bom senso.

Pente — Região pudibunda da mulher.

Penuge — Penas das aves em crescimento.

Pera — Pequena barba rio mento ou maxilar inferior.

Perção — Aborto. Percalço (corr.),

Perdinal — Esbanjador. Sem espírito de economia,

Pergana — Impertinente. Importuno. Perseguidor.

Perganar — De «Pergana».

Permanecer ou Premanecer — Crescer. Desenvolver-se.

Pernil — Extremo do fundo dum saco.

Perua — Embriagues. Bebedeira.

Pesado — Meio embriagado.

Pescanço — Namoro.

Peso — Medida de peso na venda de cebola, equivalente a 50 quilos.

Pesquito — Pescador. Natural da freguesia de Câmara de Lobos.

Pessegote — Rapaz bem parecido.

Peste — Mau cheiro.

Petingada — Conversa ou palavriado repetido ou importuno.

Pexio — Grande abundância de peixe na pesca.

Pexume — Idem.

Pia — Vasilha de pedra porosa para filtrar a água.

Pianola — Piano de inferior qualidade.

Piar — Som emitido por certas aves.

Picada — Dor intensa e localizada.

Picado — Com vestígios de varíola no rosto.

Picaria — Trabalho violento. Insistência em certos actos. Perseguição. Admoestação frequente e importuna.

Pico — Cousas amontoadas.

Pieira — Dificuldade na respiração por incómodo nos brônquios.

Pifão — Bebedeira.

Pife — Flauta. Pífaru.

Pilado (Trigo, cevada) — Esterçoado.

Pilha — Diz-se das substâncias muito salgadas.

Pilriteiro — Arbusto espinoso.

Pilrito — Fruto do pilriteiro.

Pindérico — Pelintra. Objecto de pouca valia ou em mau estado.

Pineca, Pinoça — Galinha pequena e em crescimento.

Pirtéu, Pineco — Frango ou pequeno galináceo.

Pinga — Embriagues.

Pinguinhas — Que bebe amiudadas vezes.

Pinheira — Pinheiro manso.

Piorno (Planta) — Coisa muito amargosa.

Pipi — Urina das crianças.

Piquetes — Pequenas dívidas.

Pirralho — Criança de pouca idade. Objecto pequeno.

Pisado — Meio esmagado (trigo, cevada).

Pisão — Pedra escavada em que se esmagam cereais e outros produtos para a alimentação.

Pisar — Esmagar. Partir em pequenos fragmentos.

Pisar-se — Ferir-se. Magoar-se.

Pitafe (Bitafe) — Mania.

Piteira — Bebedeira.

Piteireiro — De «Piteira».

Piteiro — Idem.

Placa — Placa. Plátano.

Podengo —Indivíduo velho e enfraquecido.

Pófia — Vaidoso. Atrevido.

Poia — Excremento. Fezes.

Poio — Pequeno trato de terreno.

Poita — Ancora de pequenos barcos.

Polca — Casaco de mulher.

Polmão — Abcesso. Tumor. Antraz. Carbúnculo.

Pombinha — Pénis das crianças.

Poncha — Bebida preparada com água, aguardente, açúcar e limão.

Pontada — Dor aguda.

Pontassolense — Natural da Ponta do Sol.

Porca — Mulher de má nota.

Porrada — Pancada com a mão ou pau. Acto de bater.

Porreiro — Contente. Satisfeito.

Portacruzense — Natural da freguesia do Porto da Cruz.

Portossantense — Habitante da Ilha do Porto Santo.

Posporrência — Vaidade. Atrevimento. Embófia.

Postura — Choco ou incubação dos galináceos.

Pote — Estúpido. Ignorante.

Potra — Algibeira comprida. Aljava.

Povio — Ajuntamento de gente.

Praguento — Que pragueja muito.

Praimática — Delicadeza. Política. Prática. Homilia.

Precipício — Despenhadeiro. Terreno aprumado. Provocador. Tentador.

Precipitador — De «Precipitar».

Precipitar — Provocar. De «Precipício».

Pregador — Almofada em que se enfiam e guardam os alfinetes.

Prego, Prego do mar, Pélago — Fundo do mar.

Presas — A formação do composto de areia, cal e água para construções.

Presuntada — Aperto de mão. Mãozada.

Presuntadela — Idem.

Prima — Uma das cordas da viola.

Profeta — Natural e habitante do Porto Santo.

Promenecer — Crescer e desenvolver das plantas.

Proposto — Empregado superior que serve de chefe.

Pucra — Vasilha de barro.

Pudim — Doce especial servido na sobremesa.

Pudineira — De «Pudim». Pequena terrina.

Punhada — Pancada com a mão fechada. Soco.

Punho — Colarinho.

Pupu — Excremento das crianças.

Purgar — Ferimento que expele pus.

Puxadeira — Presilha no vestuário.

Puxete — Prisão. Presilha no vestuário.

Puxos — Movimento incómodo do recto e ânus em certas dejectões.

Q

Quebrada — Desabamento ou queda de terreno devido à acção das chuvas.

Quebradura — Vid. «Arretura». Hérnia.

Queijo — Chapéu duro.

Queima — Ramos secos de urze e de outras árvores para alimentar o fogo nos fornos no cozimento do pão.

Queimado — Mal visto. Desconsiderado.

Queixada — Cara, face, rosto.

Questã — Discussão acalorada ou com palavras ofensivas.

Quimerento — Exigente. Caprichoso. Difícil de contentar.

Quinar — Preguear, Dar-se mal.

Quinchoso — Queixoso. Impertinente.

Quinta — Casa de moradia rodeada de jardim e arvoredo e geralmente circundada por muros, constituindo muitas vezes residências aparatosas.

Quintarola — Pequena «Quinta».

Quiosque — Recanto.

Quitar — Proibir. Impedir. Obstar.

R

Rabaçaria — Furto de pequenas coisas.

Rabalhusco — Pouco amável. Desabrido no trato.

Rabanada — Voltar as costas.

Rabiçar — Vomitar (dos animais).

Rabichol — Parte posterior do abdómen. Nádegas. Trazeiras.

Rabil — Uma das espécies mais comum do atum pescado na Madeira.

Rabuçar — Vid. «Rabiçar».

Rabuço, a — Vômito de animal.

Racha — Fenda. Acha de lenha.

Rachado — Vid. «Demerarista»,

Rajão — Instrumento musical de cordas.

Ralhada — Falatório. Conversa em voz alta.

Rama — Batateira (Batata doce).

Rambóia — Pândega. Divertimento.

Ramela — Coisa muito pequena. Resto.

Ramelica — Com doença nas pálpebras. De pequena estatura.

Ramelice — De «Ramela».

Rancho — Grupo de operários que, no Ilhéu de Baixo, Ilha do Porto Santo, faz a extracção da pedra calcárea que abastece a Madeira.

Ranheira — Defluxo nasal.

Rapadura — Restos endurecidos no fabrico do açúcar.

Rapilha — Tipo andrajoso, miserável. Vagabundo.

Raposado — Certa qualidade de cabedal.

Rascas — Biscoitos.

Raspanso — Advertência. Censura.

Rasteira — Armadilha. Embuscada. Deslealdade.

Ratado — Com vestígios de varíola. «Picado»,

Ratão — Pessoa tida em pouca consideração.

Ratona — Coisa de pouco valor.

Ratono — Pobre e sem cotação social. Ridículo.

Rebendita — Acção de contrariar. Revindicta (corr.).

Rebotalho — Restos insignificantes ou desprezíveis.

Recendência ou Rescendência — Restos. Vestígios.

Rechinchar — Comer com apetite.

Recoesta — Orquestra (corr.).

Redadeiro — Derradeiro (corr.).

Rede — Mochila. Aparelho de pesca.

Refegão — Golpe de vento inesperado e violento.

Refilho — Rebento das plantas.

Refundiar — Mexer até o fundo. Procurar minuciosamente.

Reina — Raiva. Zanga.

Reinaço — De «Reina».

Reinar — De «Reina». Encolerizar-se.

Reinchar — Rir.

Reinol — Que facilmente se zanga.

Relampada — Pancada. Sopapo. Bofetada.

Relinga — Pequena zanga ou desavença.

Relingar — De «Relinga».

Remedeio — De «remediar». Servir, à falta de melhor.

Rendido — Fendido.

Renegado — Desesperado. Encolerizado.

Rengaço — Renda em bordados. Renda pouco apreciada.

Renhim e Renhinha — Pessoa muito impertinente.

Renhir — Zangar-se.

Rente — Ajustado. Aproximado.

Repontão — Que tem sempre resposta pronta.

Reportado — Que goza de bom crédito.

Reposta — Resposta (corr.).

Repostada — De «Repostar».

Repostar — Retorquir ou responder com palavras inconvenientes.

Resonda — Repreensão áspera e ofensiva.

Resondar — Ofender asperamente por palavras. De «Resonda».

Resondatório — Grande «Resonda».

Respingar — Vid, «Repostar».

Respingo — Pequeno jacto de líquido.

Respinguento — Que a tudo responde e que nada satisfaz.

Respo — Dejectos.

Ressonar — Respirar com ruído durante o sono.

Restil ou **Restilho** — Álcool quando sai do alambique ou destilaria.

Restilhar — Acto de «fabricar» o álcool.

Restuir — Restituir (corr.).

Retaços — (Retraços). Cortado em pequenos pedaços. Restos.

Retulinhado — Bordado mal feito.

Reveno — Reverendo. Clérigo.

Reverso — Reverso. Pessoa de má índole.

Ribeirabravense — Habitante da freguesia da Ribeira Brava.

Riçar — Puxar e apertar.

Ricularia — Ridicuiaria (corr.).

Ridículo — Mesquinho. Avarento.

Rigetes — Jarretes do porco.

Rijeira — Suspensório. Presilha no vestuário.

Rijo (de) — Falar alto.

Rinchar, ada, ão — Rir ruidosa e prolongadamente.

Ringer — Ranger (corr.).

Risco — Desenho de bordados.

Rizes — Rins,

Rochinha — Principal ornamento do presépio ou «Lapinha».

Roez, Roeza — Sensação de fome.

Rompão — Cravos da ferradura.

Roncar — Farejar, pairando ou rondando.

Roncolho — Com a voz enrouquecida e cavernosa.

Rosca — Pão com forma contorcida. Armadilha.

Rosnar — Resmungar. Murmurar.

Rotechoques — «Arrotos chocos» nas rouquidões e com a voz velada.

Ruama — Peixe miúdo, como chicharros, cavalas, etc.

Russiano — Russo.

S

Sabão e Saboeira — Repreensão. Censura.

Sabido — Esperto. Ladino. Perspicaz.

Sabonete — Pequeno pedaço de sabão odorífero. Censura. Repreensão.

Sabugar — Cortar rente as plantas e os chifres dos animais.

Sabugo — A parte muito terna e pouco endurecida da haste ou caule de certas plantas.

Saca — Pessoa gorda e mal ajeitada.

Sacadas — Paredes de torrões de argila feitas nas margens das levadas, fazendo desviar furtivamente as águas para outros pontos. Varanda.

Sacadura — Acumulação de sacas cheias ou vazias.

Safado (um) — Indivíduo de mau procedimento.

Safanão — Pequena pancada com a mão.

Safanhão — Comilão. Esgalgado.

Sainete — Tabefe. Taponá.

Saipo — Doença na boca das crianças (na mucosa). Farfalho.

Salão — Terreno avermelhado.

Saltar — Desembarcar.

Salto — Pequeno tacão do calçado.

Saluçar — Chorar convulsivamente. Soluçar (corr.).

Samusca, ar — Chamuscar (corr.).

Sangria — Refrigerante preparado com vinho tinto, açúcar e limão.

Santacruzense — Habitante da freguesia de Santa Cruz.

Santaneiro — Habitante da freguesia de Santana.

Santanense — Idem.

Sapos — Inflamação na boca das crianças.

Sarafim — Criança que morreu antes de ser baptizada.

Sarilho — Enredos. Mexericos.

Sarimba ou Sarumba — Traços ou agulhas dos ramos de pinheiro.

Sarnica — Pequena erupção na pele.

Sarrado — Vid. «Cerrado».

Sarrazina — Impertinente. Insofrido. Que nada o satisfaz.

Sarrilho — Coluna vertebral. Costas e aduelas.

Saruga — Ramos ou agulhas dos pinheiros. O mesmo que «Sarimba». Vid. «Saruma».

Saruma — Idem.

Secarrão — Pessoa muito magra.

Seco — Magro.

Secreta — Latrina.

Secume — Seca. Estiagem.

Seirão — Mulher de má vida.

Seixaleiro — Habitante da freguesia do Seixal.

Seixalense — Idem.

Semessê (melhor **Cemessê**) — Vocemecê.

Semilha — Batata, com exclusão da batata doce. Pancada com a mão no tronco.

Semilheira — Planta da «semilha».

Senhorio — Proprietário das terras cultivadas por colonos e meeiros.

Sentido — Juízo. Pensamento.

Sapiaturo — Chapéu alto.

Sepio — Idem.

Serafim — O mesmo que «Sarafim».

Sereia — Cavala seca ao sol.

Serenar — Cair sereno.

Sereno — Condensação do vapor de água sem chuva.

Serguilha — Vid. «Marafuge».

Seringão — Maçador. Importuno.

Serinha — Pomba pequena ou recém-nascida.

Serol —

Serventia — Ânus. Recto.

Séstemo — Teimoso. Muito aferrado à sua opinião.

Simple — Com pouco sal. Insosso. Sem gosto.

Sinagogas — Esgares. Modilhos. Sinais.

Sinalefas — Idem.

Sinape — Pequeno copo de bebida alcoólica.

Sinas — Juízo. (Estar nas suas...).

Sisma — Cisma. Teima. Mania.

Sismar — Cismar. Ficar triste e apreensivo.

Soalheira — Com muito sol e calor.

Sobressi — Indeciso. Sem iniciativa. Um pouco delirante na fala e nos movimentos.

Sogra — Espécie de almofada posta na cabeça para os carretos.

Sola — Planta do pé.

Solapa — Idem.

Sornice — Vagareza. Indolência. Moleza.

Soventice — Pouca limpeza. Pouco asseio.

Sovento — O que é pouco limpo e asseado.

Súbito (de) — Causa inesperada. Repentinamente.

Sujeito — Obediente. Submisso.

Sumítego ou Somítico — Lugar oculto. Indivíduo muito magro. Fona. Mesquinho.

Surra — Tropa. Descompostura. Acto de bater.

T

Tabaibas — Orelhas grandes.

Tabonês — Indivíduo forte e robusto.

Tabordelho — Doença febril nas crianças.

Tabuíscas — Finório.

Tabuleiro — Pequeno trato do terreno na sequência de outros em sentido ascendente ou descendente.

Tachada — Bebedeira.

Tachar-se — Embriagar-se.

Tacho — Vasilha de folha-de-flandres de dimensões variáveis, usada na preparação culinária das refeições.

Taganir — Tremer com frio. Tiritar.

Taipiço — Persiana.

Talha — 56 achas ou paus de lenha.

Talhar, Talhado — Coagular. Congelar. Endurecer.

Talisca — Lasca. Estilhaço.

Talo — Veio ou parte engrossada das folhas de certas plantas e especialmente do inhame.

Tampos — Esterno. Peito.

Tartarifa — «Boganga». Moganga.

Tapadoira — Tampa de diversas cousas.

Tapassol — Persiana.

Tapesca — Tampa. Rolha. Batoque.

Tardoz — Nádegas. Trazeiras. Pedra bruta nas paredes.

Tarraço — Alcoólico inveterado. Dado à embriagues.

Tarrafa — Certa qualidade de renda no «crochet».

Tarreque — («Vade retro»). Interjeição.

Tarugo — Pessoa grosseira e mal ajeitada. Coisa maior do que o ordinário.

Tasquinhar — Atravessar lugares lamacentos. Pisar. Esmagar.

Talo — Dificuldade em falar. Algo tartamudo.

Teage — Membrana que envolve o intestino do porco.

Telingada — Som produzido por metais que se chocam.

Telingar — Fazer «telingada».

Temido — Grande. Desproporcionado.

Temperalho — Peça de carne de porco adiposa que se mergulha na panela para condimentar a refeição que está a cozer ao lume.

Tenda — Oficina.

Tentaréu ou atentaréu — Que atenta. Que provoca.

Que incomoda.

Teoria — Sabedoria. Cultura de espírito.

Terno — Um copo de vinho equivalente à terça parte duma garrafa de 0,7 l.

Terral — Contribuição dos «heréus» das levadas para as despesas na conservação das mesmas.

Terrio — Muito terreno para as culturas agrícolas.

Tertilheiro — Com modos fingidos para agradar.

Tesouras — Traves de madeira em que assentam as armações dos tectos das casas. Asnas.

Testemunhadeiro, a — O que levanta «testemunhos».

Testemunho — Aleivosia. Afirmção falsa.

Texto — Cheio. Preenchido. «Atestado».

Tiazinha — Mulher do campo.

Tijolo — Peça de barro ou argila destinado à limpeza de alguns metais de uso doméstico.

Timbre — Má tendência. Génio violento.

Tinor, Teor — Seguido. Sem interrupção.

Tintenegro — Toutinegra.

Tocado — Ligeiramente embriagado.

Toitiço — Carrolo.

Tontalhão — Pouco atilado.

Topázio — Copo grande. Copázio (corr.).

Tornadoiro — Os diversos pontos em que a água entra nas terras para o efeito da irrigação.

Tornilha — Que tem as pernas ou os pés tortos ou torcidos.

Torno — Batoque ou rolha de madeira para os orifícios que dão vazão à água dos poços e também o próprio orifício.

Torta — Prato feito com carne ou peixe e ovos.

Touca — Embriaguez.

Trabuzana — Pessoa sem importância e mal ajeitada.

Tração — Indivíduo maldoso e sem o menor crédito. Mulher de má nota.

Tracis — Traíçoeiro. Desleal.

Tracista — O mesmo que «Tracis».

- Trafulha** — Indivíduo sem crédito.
- Trambolho** — Coisa disforme. Estorvo.
- Trancas** — Os pés.
- Traqueiro** — Ânus. Recto (nas crianças).
- Traquejada** — Ruído forte. Barulho.
- Trastalhão** — Grande «Traste».
- Traste** — Indivíduo de mau índole ou mau procedimento.
- Trazeiro, a** — Nádegas. Ânus. Recto.
- Tredo** — Esperto. Activo. Ladino.
- Trejeito** — Cousa pequena. Certo movimento do corpo.
- Trepa** — Repreensão. Censura. Sova. Pancadas.
- Trépega** — Trabalho violento.
- Tresantonte** — O dia que precede o de anteontem.
- Trincadeira** — Embriaguez.
- Trincadela** — Aperto entre dois objectos. Aperto com traumatismo.
- Trincado** — Meio embriagado.
- Tripé-trape** — Forma imitando o estampido do foguete.

Triponço — Indivíduo de pouca cotação.

Troca — Molho. Maranhão.

Troça — Pândega. Vida airada.

Troçada — Bom. Excelente.

Trocilhão — Troço muito retorcido ou semelhante.

Tromba — Cara. Rosto. Tronco, Hospital de alienados.

Trompicar — Cair. Escorregar. Enganar-se.

Trovoada — Tempo tempestuoso com vento, raios e trovões.

Trupezupe — Trôpego. Indivíduo que se movimenta com dificuldade.

Tufu — Nádegas das crianças.

U

Ufa — Com satisfação.

Ular — Latido prolongado do cão.

Upar, ado — Inchar. Aumentar. Entumescer,

Urca — Pessoa gorda.

Useiro e vezeiro — Habitado.

Utro — Região uterina. Madre. Útero.

Uvisto (particípio) — Ouvido.

V

Vagareza — Lentidão. Pouca actividade.

Vaginha ou Baginha — Feijão e seu invólucro em meio crescimento.

Vaído — Pouco ajuizado.

Vaitarreque — «Vade retro».

Vanlage — Excesso. Superioridade.

Vapor — Praga impetuosa.

Vaqueira — Qualidade de couve muito vulgar.

Vaquetas — Pernas delgadas.

Vara-de-salto — Aparelho de pesca.

Variado — Maníaco.

Variar — De «Vário».

Vário — Pouco ajuizado.

Vaseirão — Vid. «Vasola».

Vasola, ão — Mentiroso e exagerado.

Vasolar — De «Vasola».

Vazar — Defecar.

Vazio — Ilharga. Quadril. Região superior do baixo-ventre.

Vedar — Vasilha que contém o líquido sem qualquer derrame.

Velhança — Pessoa bastante velha.

Velho, a — Marido. Mulher.

Velhote, a — Velho.

Venda — mercearia.

Vendeiro — Merceeiro.

Verdizela — Rapaz magro e fraco.

Verdugar — Pregar os verdugos para o embuço.

Verdugo — Ripa estreita de madeira.

Verduras — Hortaliças.

Verga — Fio de metal.

Vergalhada — Pancada com pau ou vara.

Vergonhas — Partes pudendas de ambos os sexos.

Véstia — Colete. Jaleco. Casaco pequeno.

Vestuário — Guarda-fato. Guarda-roupa.

Via — Recto. Intestino grosso.

Vidro — Frasco.

Vilão — O habitante dos campos.

Vinagreira — Vasilha de madeira em que se guarda o vinagre.

Vinhão — Cousa óptima.

Vinho — Sercial. Boal. Malvasia. Tinto. Verdelho. Negra-mole. Carão-de-moça. Listrão. Barrete-de-padre. Terrantês. Moscatel. Ferral. Caninga (Cunningham).

Vinhosca — Vinho ordinário.

Viceiro — Certa qualidade de terreno.

Virote — Rapaz alto e magro.

Visgo — Borracha. Elástico.

Voador — Espécie de atum.

Você — Tratamento.

Vomecê — Idem.

X

Xarape (interjeição) — Coragem!

Xulipa — Suor fétido.

Z

Zabumba — Bombo.

Zangalheiro — Cousa mal segura e movediça.

Zangarilha — Indivíduo cujo modo de andar é como que desconjuntado.

Zarabulhento — Desordeiro. Bulhento.

Zaralho — Pouco apurado no vestuário e nos movimentos.

Zimpla — Pancada. Sopapo.

Zinhabre — Azinhavre (corr.).

Zipla — Erisipela. Constipação ligeira.

Zoada — Sons confusos ou ininteligíveis.

Zongar — Falar em voz baixa e pouco inteligível.

Zongo — Zangão.

Zonzo — Tonto. Perturbado.

Este livro acabou de se imprimir na Tipografia MADEIRA GRÁFICA, à Rua do Conselheiro, 49, aos 30 de Novembro de 1950.